



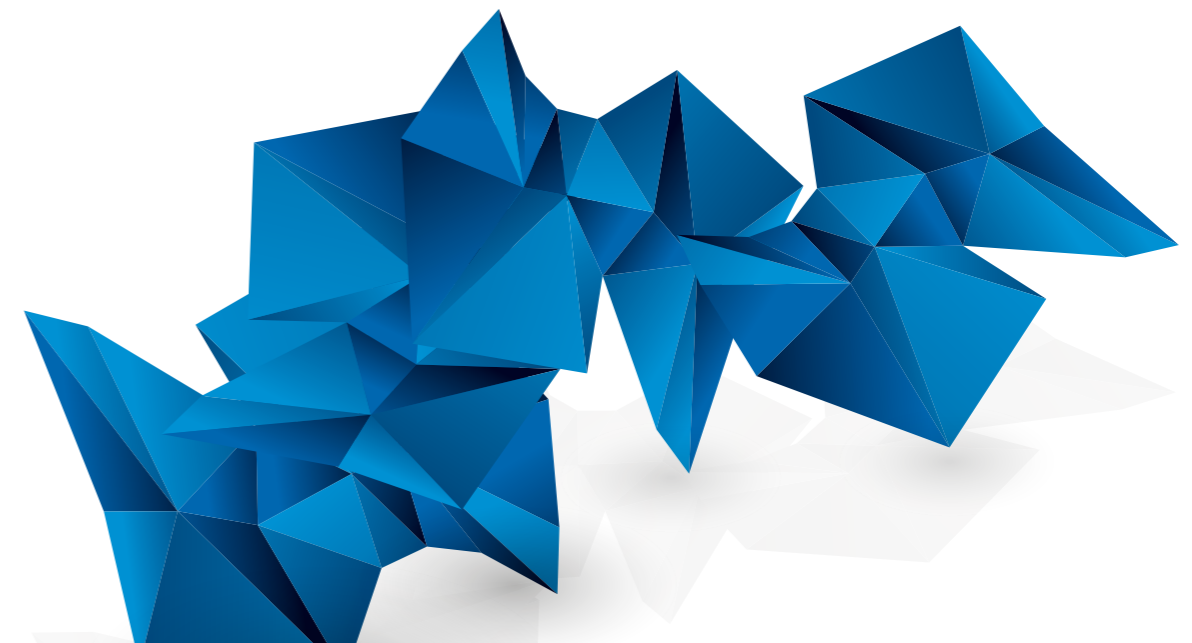
**KazTransGas**

**Жылдық есеп**  
**Годовой отчет**  
**Annual report**

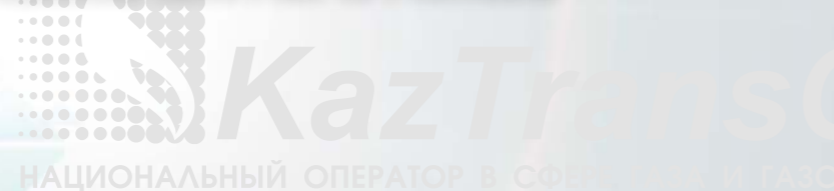
**2013**



**ГОДОВОЙ ОТЧЕТ  
АО «КАЗТРАНСГАЗ»  
ЗА 2013 ГОД**







# Содержание

О КОМПАНИИ .....	5
КЛЮЧЕВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ КАРТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА АО «КАЗТРАНСГАЗ» .....	9
СОБЫТИЯ 2013 ГОДА .....	11
ИНФОРМАЦИЯ О СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ АО «КАЗТРАНСГАЗ» .....	13
ФИНАНСОВЫЕ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГРУППЫ КОМПАНИЙ АО «КАЗТРАНСГАЗ» .....	15
ОБРАЩЕНИЕ К АКЦИОНЕРАМ .....	17
ОСНОВНЫЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ В РАЗРЕЗЕ СТРУКТУРНЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ .....	19
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ .....	25
ИННОВАЦИИ .....	35
УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ .....	37
СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА .....	43
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА .....	47
СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ .....	51
КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ .....	57
КАЗАХСТАНСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ (КС) В ЗАКУПКАХ ГРУППЫ КОМПАНИЙ АО «КАЗТРАНСГАЗ» .....	63
КРЕДИТНЫЕ РЕЙТИНГИ И УПРАВЛЕНИЕ ДОЛГОВЫМ ПОРТФЕЛЕМ .....	64
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ .....	67



# О компании

Компания «КазТрансГаз» создана в соответствии с Постановлением Правительства Республики Казахстан № 173 от 5 февраля 2000 года. 9 июня 2004 года, в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах» от 13 мая 2003 года № 415-II закрытое акционерное общество «КазТрансГаз» переименовано в акционерное общество «КазТрансГаз». Свидетельство о государственной перерегистрации юридического лица № 13898-1901-АО от 9 июня 2004 года выдано Департаментом юстиции г. Астаны.

Газовая отрасль Республики Казахстан обладает значительным потенциалом для дальнейшего развития, что позволит в будущем вывести Казахстан в число ведущих производителей природного газа. Акционерное общество «КазТрансГаз» является крупнейшей газоснабжающей компанией Республики Казахстан, представляющей интересы государства на газовом рынке страны и в мире. Единственным акционером является АО Национальная компания «КазМунайГаз». КазТрансГаз управляет транспортировкой природного газа по магистральным газопроводам, занимается продажей газа на внутреннем и внешнем рынках, разрабатывает, финансирует, строит и эксплуатирует трубопроводы и газохранилища.

В соответствии с Постановлением Правительства РК № 914 от 5 июля 2012 года акционерное общество «КазТрансГаз» определено национальным оператором в сфере газа и газоснабжения.

В отчетном периоде в группу компаний КазТрансГаз входило 9 дочерних и зависимых компаний, которые представлены в следующих бизнес-направлениях:

- расширение ресурсной базы: ТОО «Амангельды Газ»;
- магистральная транспортировка: АО «Интергаз Центральная Азия», ТОО «Азиатский Газопровод», ТОО «Газопровод Бейнеу – Шымкент», ОсОО «КырКазГаз»;
- региональная транспортировка: АО «КазТрансГаз Аймак», АО «КазТрансГаз-Алматы», ООО «КазТрансГаз-Тбилиси»;
- торговые операции с газом: ТОО «КазТрансГаз-Өнімдері».







Основываясь на принципах многовекторности поставок углеводородов на внутренние и внешние рынки, Казахстан стремится развивать все экономически выгодные маршруты по транзиту и экспортным поставкам природного газа. При этом для него остается важным ведение согласованной энергетической политики с сопредельными странами, так как транзитно-экспортные маршруты проходят по их территориям. Главным приоритетом для Республики Казахстан в газовой сфере являются дальнейшая газификация новых территорий РК и обеспечение потребностей внутреннего рынка за счет собственных ресурсов природного газа.

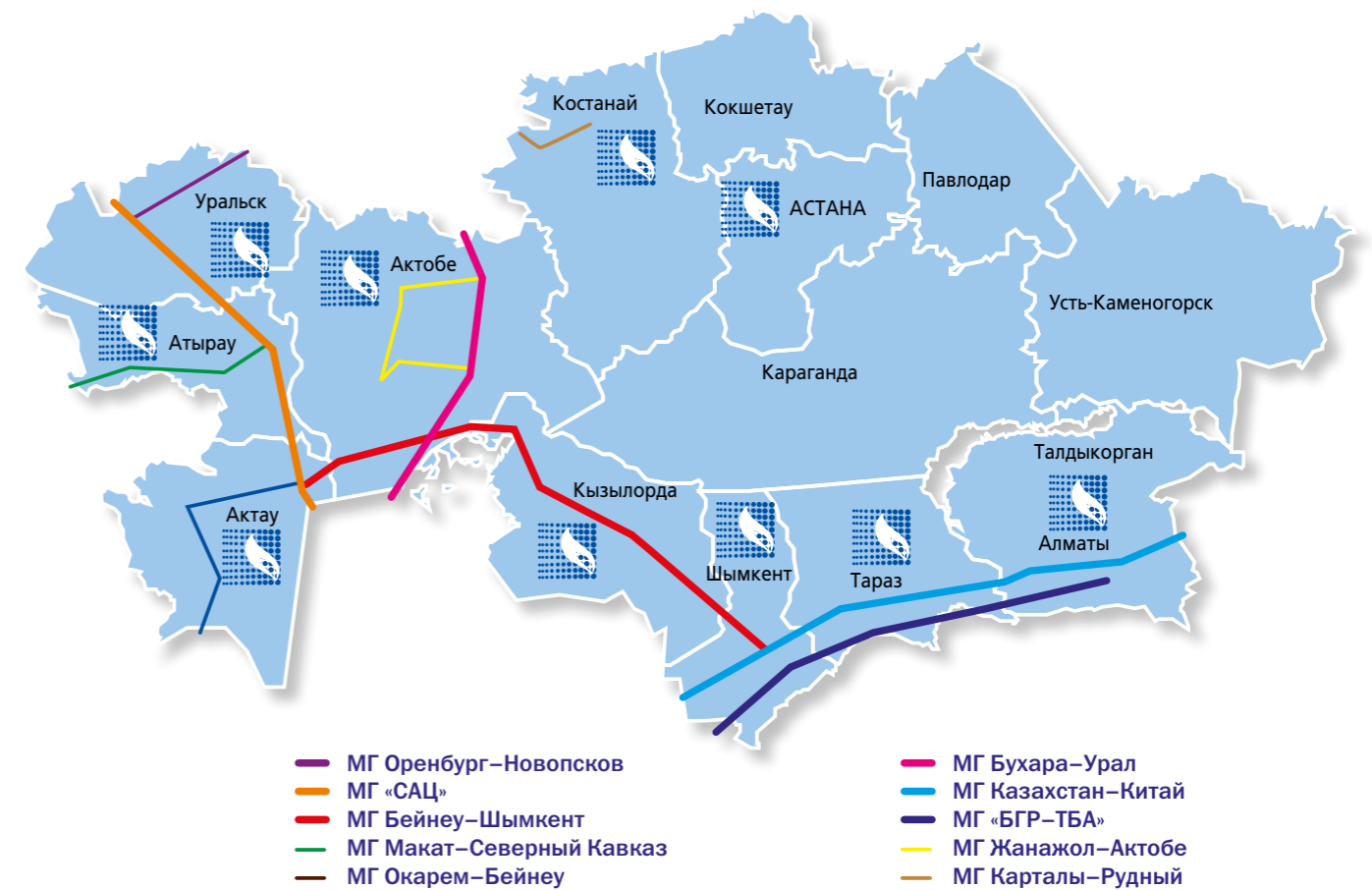
В настоящее время в Республике Казахстан газифицированы 10 из 14 областей. В основном это – южные и западные регионы республики.

Наименование	Производство товарного газа	Поставка на внутренний рынок	Импорт	Экспорт
Республика Казахстан, млрд м <sup>3</sup>	22,8	10,9	5,154	8,6
Доля КазТрансГаз, %	1,5	99,9	100,0	12,9

Общая система транспортировки газа включает обширную сеть магистральных газопроводов (МГ), компрессорных станций (КС) подземных хранилищ газа (ПХГ), а также распределительные газопроводы.



## КАРТА ПРИСУТСТВИЯ



## Ключевые показатели деятельности стратегической карты Генерального директора АО "КазТрансГаз"

Ключевой показатель деятельности (КПД)	Ед. изм.	2013 план.	2013 факт.
Экономическая добавленная стоимость (EVA)	млн тенге	-29 553	-4 917
Рентабельность задействованного капитала, среднего за период (ROACE)	%	6,38%	10,57%
Рентабельность собственного капитала (ROE)	%	5,96%	11,61%
Итоговая прибыль	млн тенге	30 755	50 453
Удельная себестоимость по сегменту "Трубопроводная транспортировка газа" по ИЦА	тенге/млн м <sup>3</sup> *км	1 536	1 451
Удельная себестоимость по сегменту "Трубопроводная транспортировка газа" по региональной транспортировке газа (КТГ-Аймак)	тенге/тыс. м <sup>3</sup>	951	1 014
Удельная себестоимость по сегменту "Трубопроводная транспортировка газа" по региональной транспортировке газа (КТГ-Алматы)	тенге/тыс. м <sup>3</sup>	1 601	1 615
Удельная себестоимость по сегменту "Добыча газа"	тенге/тыс. м <sup>3</sup>	3 914	3 603
Отношение общих и административных расходов к сумме текущих расходов	%	11,23%	9,65%



Ключевой показатель деятельности (КПД)	Ед. изм.	2013 план.	2013 факт.
Рентабельность реализации газа Аймак	%	1,59	1,93
Рентабельность реализации газа Алматы	%	-13,00%	-36%
Размер тарифа на магистральную транспортировку газа для ИЦА	\$ на 1 тыс. м <sup>3</sup> *100 км	1,70	1,70
Объем ТТР по транспортировке газа (ИЦА)	млрд м <sup>3</sup> *км	29 348	28 655
Объем реализации газа	млн м <sup>3</sup>	12 089	11 729
Объем добычи газа	млн м <sup>3</sup>	321	322
Прирост экспортных / транзитных трубопроводных мощностей по транспортировке газа	%	1,0	1,0
Прирост мощностей по региональной транспортировке и распределению газа	%	7	13
Достижение цели по приросту экспортных и транзитных мощностей по трубопроводной транспортировке газа	%	96%	96%
Капитальные затраты - Транспортировка газа (ИЦА)	млн тенге	45 900	48 838
Расход газа на СНИП в общем объеме ТТР	%	0,03	0,02
Доля проектов, реализуемых в соответствии с установленными сроками, в общем количестве инвестиционных проектов	%	100%	100%
Доля проектов, реализуемых в соответствии с установленными бюджетами, в общем количестве инвестиционных проектов	%	100%	100%
Общая сумма затрат на финансирование отдельных (социальных) программ	млн тенге	6 211	265
Исполнение Плана мероприятий по реструктуризации непрофильных активов группы компаний АО НК "КазМунайГаз"	%	100%	100%
Доля казахстанских кадров в общем количестве работников	%	95%	99%
<b>Доля местного содержания:</b>			
- в закупках товаров	%	84%	84%
- в закупках работ и услуг	%	67,0%	70,0%
Количество несчастных случаев на производстве	чел.	0	0
Количество аварийных ситуаций, повлекших остановку производства или нанесение экологического ущерба	ед.	0	0
Уровень тяжести аварий	чел.-часов/ 100 тыс. чел.-часов	0	0
Частота аварий	ед./100 тыс. чел.-часов	0	0
Текущая текучесть персонала, в среднем по компании	%	13%	9,6%
Вовлеченность персонала по группе компаний КТГ	%	62%	69%
Производительность труда	млн тенге/чел.	21,58	23,08
Расходы на обучение персонала	%	1%	2%
Доля инвестиций на разработку и внедрение новых технологий (в % к расходам компании)	%	2,60%	0,23%
Количество проектов, одобренных на НТС	у.е.	1	1

# События 2013 года

 **ВВЕДЕНА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ЛИНЕЙНАЯ ЧАСТЬ УЧАСТКА «БОЗОЙ – ШЫМКЕНТ» И ГИС «БОЗОЙ»;**

 **НАЧАЛО СТРОИТЕЛЬСТВА НИТКИ «С» МГ «КАЗАХСТАН – КИТАЙ»;**

 **ВВЕДЕН В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ РЕКОНСТРУКЦИИ ТУРБОКОМПРЕССОРНЫЙ ЦЕХ № 4 КС «МАКАТ»;**

 **ПРОВЕДЕНЫ РАБОТЫ ПО ГАЗИФИКАЦИИ:**

- Г. АЛМАТЫ И ПРИГОРОДНОЙ ЗОНЫ (ВСЕГО ПРОЛОЖЕНО 1 150 КМ ГАЗОПРОВОДОВ СРЕДНЕГО И НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ, УСТАНОВЛЕНО – 201 ШГРП);
- Г. КЫЗЫЛОРДА (ЗАВЕРШЕНО СТРОИТЕЛЬСТВО ПЕРЕМЫЧКИ В МЕСТЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ МГ «БШ» И МГ «АКШАБУЛАК – КЫЗЫЛОРДА»);
- Г. ЗАЙСАН ВКО (1 ПУСКОВОЙ КОМПЛЕКС 1-Й ОЧЕРЕДИ ПРОЕКТА);
- Г. ТУРКЕСТАН (22 КМ ПОДВОДЯЩЕГО ГАЗОПРОВОДА, УСТАНОВЛЕНО АГРС МОЩНОСТЬЮ 100 ТЫС. М<sup>3</sup>/ЧАС И 2 ГРП);
- Г. ШЫМКЕНТ (515 КМ ГАЗОПРОВОДОВ, УСТАНОВЛЕНО – 10 ГРП И 6 984 ШГРП);
- Г. ТАРАЗ (182 КМ ГАЗОПРОВОДОВ, УСТАНОВЛЕНО 3 230 ШГРП).

 **ПОДПИСАН ДОЛГОСРОЧНЫЙ ДОГОВОР КУПИ-ПРОДАЖИ ГАЗА С КОНСОРЦИУМОМ УЧАСТНИКОВ ПРОЕКТА КАШАГАН.**





# Информация о стратегии развития АО «КазТрансГаз»

КазТрансГаз и его дочерние и зависимые организации, осуществляющие деятельность в газовой отрасли, образуют вертикально-интегрированную группу компаний в составе АО «Национальная компания «КазМунайГаз».

**Миссия КазТрансГаз** – интеграция и развитие газовой отрасли для обеспечения надежного и безопасного газоснабжения потребителей Республики Казахстан, получение максимальных доходов от экспорта казахстанского газа и использования транзитного потенциала Казахстана, повышение доходности переработки и реализации газа на внутреннем рынке, социально-ответственное ведение бизнеса, поддержка отечественных поставщиков товаров, работ и услуг, развитие местных кадров.

**Видение: КазТрансГаз** – высокоэффективная газознергетическая компания международного уровня. Для достижения своего видения и реализации миссии КазТрансГаз будет действовать по **трем стратегическим приоритетам** развития:

- Обеспечение потребностей внутреннего рынка РК;
- Развитие транзитного и экспортного потенциала РК;
- Увеличение доходов от торговых операций с газом.

В целях реализации стратегических приоритетов КазТрансГаз сконцентрируется на интегрированном развитии следующих **стратегических бизнес-направлений**:

- расширение ресурсной базы;
- магистральная транспортировка газа;
- региональная транспортировка газа;
- торговые операции с газом.

Безусловными стратегическими приоритетами КазТрансГаз являются:

- Совершенствование системы управления;
- Обеспечение стратегических выгод для государства и развитие казахстанского содержания.

В сервисном секторе будет реализована стратегия сокращения, предусматривающая отчуждение непрофильных и низкорентабельных активов.

**Амбиция КазТрансГаз** – вхождение в число двухсот пятидесяти крупнейших нефтегазовых компаний и в двадцатку крупных газоснабжающих компаний мира к 2022 году по производственным показателям в соответствии с рейтингом Platts.

## СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

КПД	2013 г. факт.	2016 г.	2017 г.	2020 г.	2022 г.
Объем магистральной транспортировки газа, млрд куб. м*	110 138	132 285	133 311	130 253	129 478
Объем товаротранспортных работ, млрд куб. м х км*	28 655	71 773	72 398	69 081	68 968
Объем реализации газа на рынке РК, млрд куб. м	9 351	12 752	13 018	14 361	14 943
Объем добычи газа, млн куб. м	321,8	542	560	700	700
ROACE, %	10,66	16,6	16,4	13	12

\*100% объемы ИЦА, 50% АГП, 50% ББШ





## ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КТГ

### МИССИЯ

Интеграция и развитие газовой отрасли для обеспечения надежного и безопасного газоснабжения потребителей Республики Казахстан, получение максимальных доходов от экспорта казахстанского газа и использования транзитного потенциала Казахстана, повышение доходности переработки и реализации газа на внутреннем рынке, социально-ответственное ведение бизнеса, поддержка отечественных поставщиков товаров, работ и услуг, развитие местных кадров.

### ВИДЕНИЕ

Высокоэффективная газотранспортная компания международного уровня

### СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРИОРИТЕТЫ:

Обеспечение потребностей внутреннего рынка РК

Развитие транзитного и экспортного потенциала РК

Увеличение доходов от торговых операций с газом

### БИЗНЕС-НАПРАВЛЕНИЯ:

Расширение ресурсной базы

Магистральная транспортировка

Региональная транспортировка

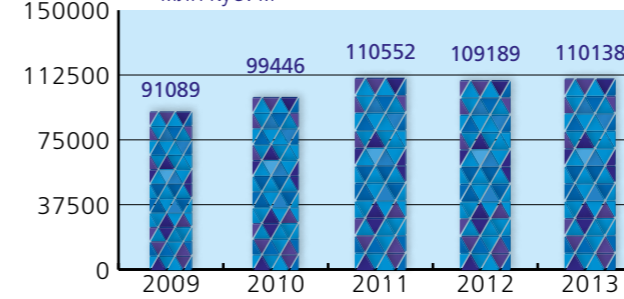
Товарные операции с газом

### ЗАДАЧИ, В Т.Ч.:

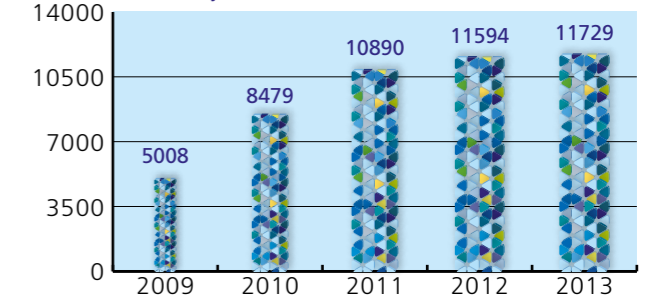
- комплексное исследование имеющихся запасов свободного и попутного газа
- реализация программы доразведки и ввода в эксплуатацию новых газовых месторождений, проекта коммерциализации инертных газов
- пилотный проект в рамках НИОКР по извлечению метана из угольных пластов
- интегрирование газотранспортной системы (МГ «ББШ»)
- внедрение системы договорных отношений и тарифной политики, обеспечивающих гарантии загрузки имеющихся и создаваемых мощностей
- увеличение мощности МГ «Казахстан – Китай»
- участие в разработке и реализации Генеральной схемы газификации РК (Закон РК «О газе и газоснабжении»)
- реализация программы модернизации и развития газораспределительных систем
- обеспечение функционирования системы коммерческого учета товарного газа
- разработка и проведение единой ценовой политики по РК с учетом влияния ЕЭП
- увеличение объемов реализации газа
- строительство АГНКС и переоборудование автотранспорта на КПП
- Разработка нормативно-правовой базы по использованию СПГ при проектировании, строительстве и эксплуатации

## Финансовые и производственные показатели деятельности группы компаний АО «КазТрансГаз»

**Магистральная транспортировка**  
млн куб. м



**Реализация газа**  
млн куб. м



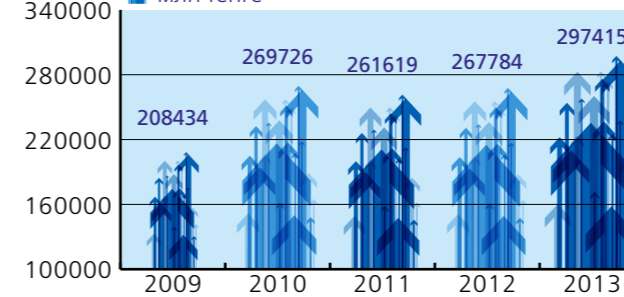
**Товаро-транспортная работа**  
млрд куб. м \* км



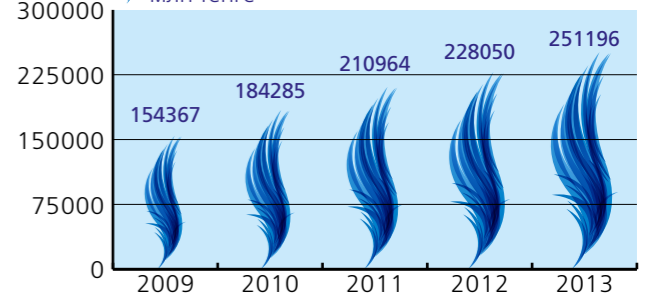
**Добыча газа**  
млн куб. м



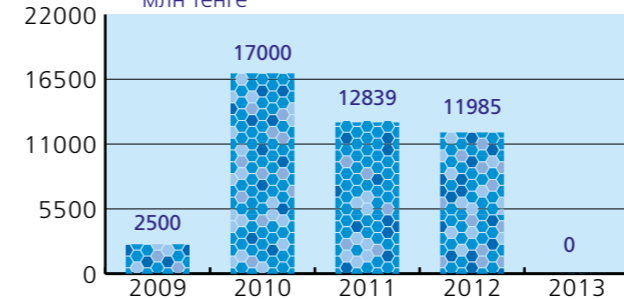
**Доходы**  
млн тенге



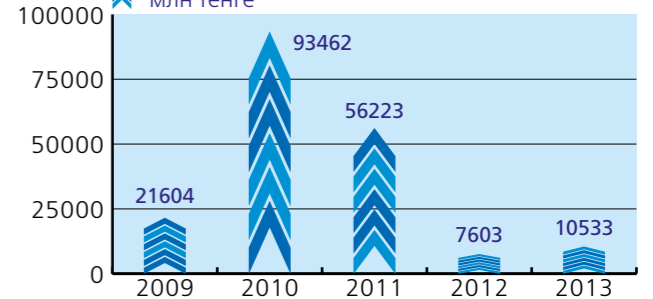
**Расходы**  
млн тенге



**Выплаченные дивиденды**  
млн тенге



**Чистые денежные средства**  
млн тенге





## Обращение к акционерам



Председатель  
Совета директоров  
АО «КазТрансГаз»  
Данияр Амирбаевич  
Берлибаев



Председатель  
Правления  
АО «КазТрансГаз»  
Серік Сұлтанғали

### УВАЖАЕМЫЕ АКЦИОНЕРЫ И ПАРТНЕРЫ АО «КАЗТРАНСГАЗ»!

Подводя итоги 2013 года, мы с удовлетворением констатируем, что АО «КазТрансГаз» не только сохранило свои позиции как лидера в нефтегазовой отрасли, но и существенно укрепило их.

В оценке деятельности любого предприятия обычно преобладают количественные показатели – объем производства, размер прибыли, капитала и другие параметры, отражающие динамику развития конкретных направлений бизнеса. В группу компаний АО «КазТрансГаз» входят 9 дочерних и зависимых компаний, и мы представлены во всех 10 газифицированных регионах Казахстана. Количество абонентов на декабрь 2013 г. составляет 1 427 387. Протяженность магистральных газопроводов составляет 16 800 км, региональных – более 29 тысяч км.

Отчетный период можно признать достаточно успешным для АО «КазТрансГаз». Компания добилась хороших результатов в своей деятельности. Основные производственные показатели были выполнены как в части магистральной и региональной транспортировки газа, так и в части торговых операций с газом. План доходов по Компании выполнен на 100%. Консолидированная итоговая прибыль составила 51 млрд тенге.

Успешно реализован ряд крупных газовых проектов, в числе которых: запуск магистрального газопровода «Бейнеу – Бозой – Шымкент» на участке «Бозой – Шымкент», ввод в эксплуатацию реконструированного турбокомпрессорного цеха «Макат», а также ряд проектов по модернизации распределительных сетей и газификации регионов. Словом, успешный результат совместной работы имеется, но это не является поводом для самоуспокоения. Вы знаете, какие масштабные задачи поставил Глава государства в своем недавнем Послании народу Казахстана. И нам нужно соответствовать уровню этих задач.

2014 год будет активным периодом – нам нужно будет разработать и утвердить Генеральную схему газификации Казахстана, провести работу с уполномоченными государственными органами по разработке и дальнейшему утверждению механизма ценообразования на газ.

Кроме того, в 2014 году нам предстоит провести оценку перспективности разведки и добычи метана из угольных пластов Карагандинского бассейна, что может стать прорывным направлением с точки зрения обеспечения газом центральных и северных регионов страны.

За стройными рядами цифр порой остаются незамеченными качественные изменения, а ведь именно стабильность, стиль и методы управления, потенциал роста, сочетание глубокой оценки рисков с нацеленностью на конечный результат, репутация, доверие партнеров являются важнейшими характеристиками нашей деятельности. От имени Совета директоров АО «КазТрансГаз» и от Правления Общества выражаем искреннюю признательность нашим деловым партнерам, всем тем, кого с нами связывают отношения взаимовыгодного сотрудничества, а зачастую и личные симпатии. Слова особой благодарности акционерам и работникам АО «КазТрансГаз», представляющим самый важный актив компании, основу ее дальнейшего успешного развития в будущем.

Председатель Совета директоров  
АО «КазТрансГаз»  
Д. Берлибаев

Председатель Правления  
АО «КазТрансГаз»  
С. Сұлтанғали



## Основные производственные и финансовые показатели в разрезе структурных подразделений

Основными видами деятельности Корпоративного центра АО «КазТрансГаз» являются реализация газа на внешнем и внутреннем рынках, а также кураторство дочерних и зависимых организаций, осуществляющих деятельность по реализации газа, транспортировке и эксплуатации распределительных газопроводов.

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	в % к 2012
Реализация природного газа, млн куб. м	3 198	1 784	3 064	172%
Внутренний рынок	383	695	686	99%
Экспорт	2 845	1 089	2 378	218%

(с учетом внутригрупповых операций)

По Корпоративному центру АО «КазТрансГаз» в 2013 году реализация природного газа без исключения внутригрупповых операций составила 3 064 млн куб. м, в том числе на экспорт – 2 378 млн куб. м.

Поставка газа на внутренний рынок осуществляется в Алматинскую и Жамбылскую области путем реализации через АО «КазТрансГаз Аймак» и ТОО «КазТрансГаз Өнімдері» из ресурсов Амангельдинского месторождения.

Поставка газа на экспорт осуществляется за счет ресурсов отечественных недропользователей (ТОО «Тенгизшевройл», АО «СНПС Ақтобеунайгаз» и ТОО «Қазақойл Ақтобе») в адрес Компании Gazprom Schweiz AG по следующим направлениям:

- по МГ "САЦ" с замером передаваемых объемов на ГИС «Александров Гай»;
- по МГ «Оренбург – Новопсков» с замером передаваемых объемов на ГИС «Александров Гай».

Вместе с тем, поставка на экспорт также осуществляется в адрес ОАО «Кыргызгаз» из ресурсов Амангельдинского месторождения по МГ «Бухарский газоносный район – Ташкент – Бишкек – Алматы».

### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	в % к 2012
Доход от реализации продукции и оказания услуг, млн тенге	75 804	54 237	80 787	149%
Валовая прибыль	34 096	23 179	46 373	200%
Чистая прибыль	43 140	16 490	28 809	175%



## АО «ИНТЕРГАЗЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ»

Основными направлениями деятельности АО «ИнтергазЦентральная Азия» (далее – АО «ИЦА») являются транспортировка природного газа по системе магистральных газопроводов, услуги по хранению газа в подземных хранилищах, эксплуатация и техническое обслуживание МГ.

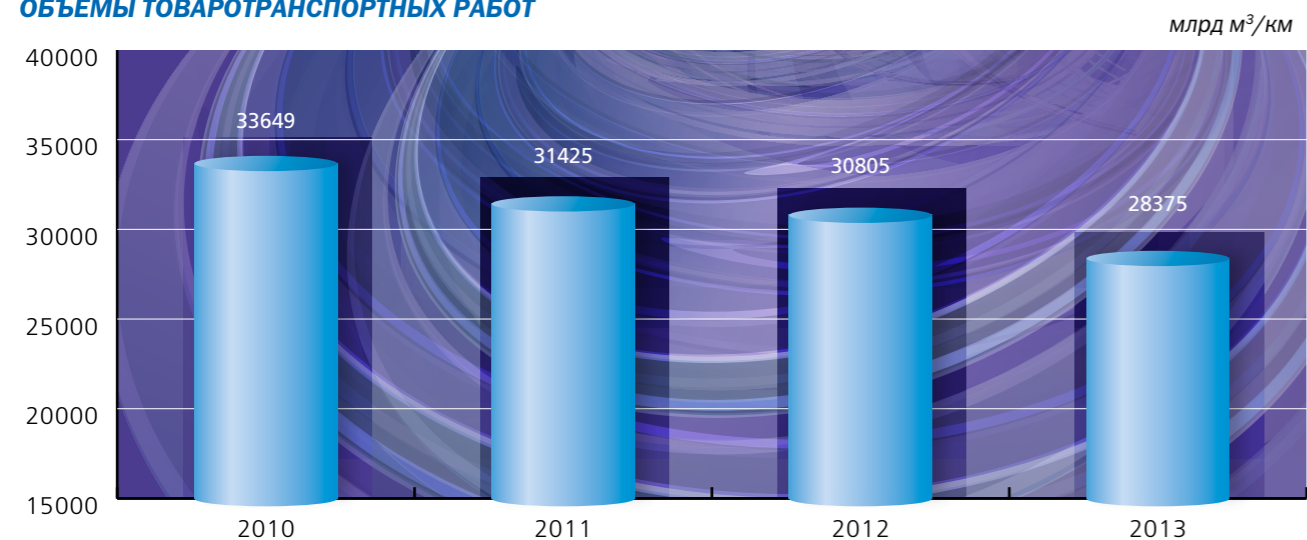
Транспортировка природного газа осуществляется по территории Южно-Казахстанской, Жамбылской, Костанайской, Западно-Казахстанской, Алматинской, Мангистауской, Актюбинской и Кызылординской областей.

Международная транспортировка природного газа является основной доходной составляющей бизнеса АО «ИЦА». Заключение среднесрочного контракта на транспортировку природного газа через территорию РК с ОАО «Газпром» на 2011-2015 годы, а также наличие других долгосрочных соглашений о сотрудничестве в газотранспортной отрасли и транзите газа, инвестиции в модернизацию и проведенные мероприятия по капитальному ремонту МГТС позволили получить стабильный доход в отчетном периоде.

### ОБЪЕМЫ ТРАНСПОРТИРОВКИ ПРИРОДНОГО ГАЗА



### ОБЪЕМЫ ТОВАРОТРАНСПОРТНЫХ РАБОТ



Снижение ТТР в отчетном периоде связано с сокращением объемов транспортировки транзита среднеазиатского газа в 2013 году.

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	в % к 2012
Объемы транспортировки газа, млн куб. м	102 927	95 201	93 658	98%
Внутренний рынок	9 621	10 012	10 369	104%
Экспорт	11 892	11 912	12 021	101%
Международный транзит	81 414	73 277	71 267	97%

Выполнение плана по объемам транспортировки газа в 2013 году составило 98%. По сравнению с 2012 годом наблюдается снижение объемов транспортировки газа в связи с сокращением транзита среднеазиатского газа.

### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	в % к 2012
Доход от реализации продукции и оказания услуг, млн тенге	98 501	97 817	102 850	105%
Валовая прибыль	40 284	31 958	37 439	117%
Чистая прибыль	50 564	13 298	16 156	121%

## ТОО «АМАНГЕЛЬДЫ ГАЗ»

Основными видами деятельности ТОО «АмангельдыГаз» является добыча газа и газоконденсата.

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2012	2013	в % к 2012
Добыча газа, млн куб. м	324	322	99%
Добыча газоконденсата, тонн	21	22	102%

За 2013 год исполнение производственной программы в части объемов добычи газа и газового конденсата составило 99% и 102% соответственно.

### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2012	2013	в % к 2012
Доход от реализации продукции и оказания услуг, млн тенге	2 585	4 844	187%
Валовая прибыль	1 329	2 829	213%
Чистая прибыль	742	1 637	221%

Доходы от реализации газа составили 4 844 млн тенге. Необходимо отметить, что, по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, увеличение доходов обусловлено передачей в августе 2012 г. прав на недропользование Амангельдинского месторождения в ТОО «Амангельды Газ».



## АО «КАЗТРАНСГАЗ АЙМАК»

Основной деятельностью АО «КазТрансГаз Аймак» являются оказание услуг по транспортировке газа по магистральным и распределительным газопроводам, эксплуатация газораспределительных установок и связанных с ними газораспределительных газопроводов, маркетинг, покупка, реализация газа потребителям.

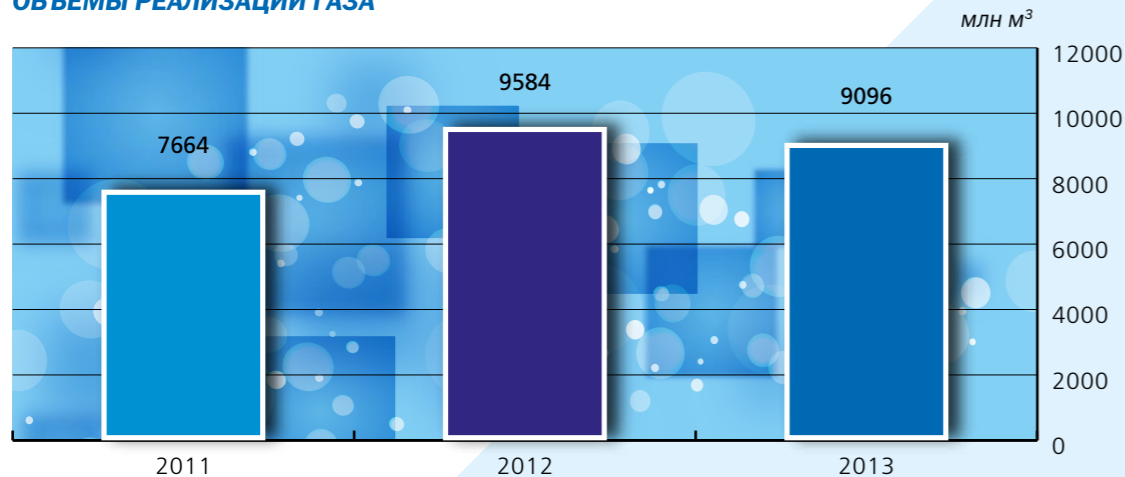
Приоритетной задачей АО «КазТрансГаз Аймак» является обеспечение безаварийного, бесперебойного и безопасного газоснабжения потребителей всех категорий (население, предприятия коммунального назначения, промышленные предприятия) в регионах присутствия АО «КазТрансГаз Аймак».

### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	В % к 2012
Распределительная транспортировка газа, млн куб. м	3 203	3 628	4 235	117%
Магистральная транспортировка газа, млн куб. м	2 074	2 091	2 139	102%
Реализация природного газа, млн куб. м	7 664	9 584	9 096	95%

По сравнению с 2012 годом объем реализации по АО «КазТрансГаз Аймак» снизился на 5%. Основное снижение связано с уменьшением объема потребления газа в Актюбинской области на 40%.

### ОБЪЕМЫ РЕАЛИЗАЦИИ ГАЗА



### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	В % к 2012
Доход от реализации продукции и оказания услуг, млн тенге	83 009	115 140	108 335	94%
Валовая прибыль	6 214	8 978	6 575	73%
Чистая прибыль	2 242	4 507	2 094	46%

## АО «КАЗТРАНСГАЗ-АЛМАТЫ»

АО «КазТрансГаз-Алматы» является холдинговой компанией, созданной с целью управления предприятиями холдинга и осуществления регулирования их деятельности. Учредителем «КазТрансГаз-Алматы» является АО «КазТрансГаз».

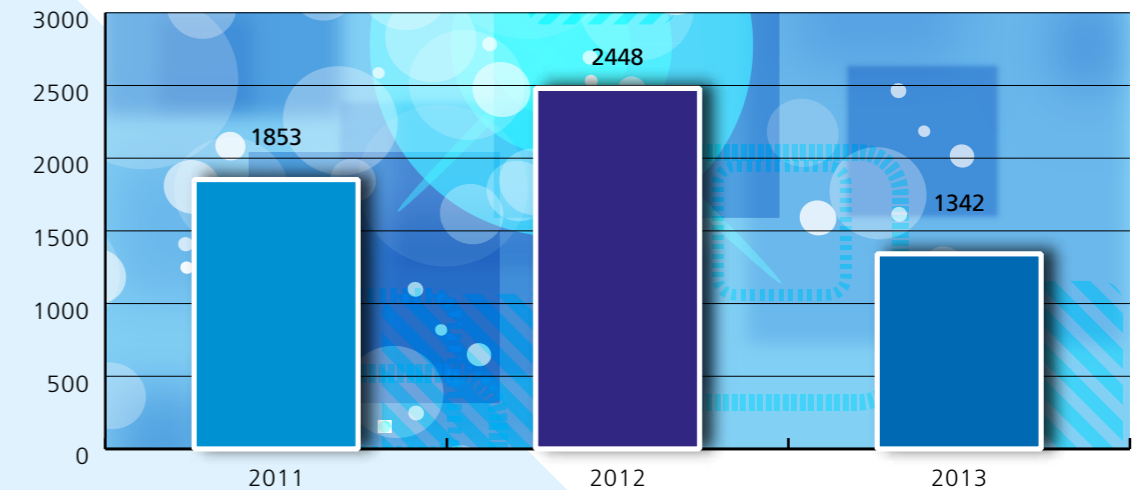
### ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	В % к 2012
Реализация природного газа, млн куб. м	1 853	2 448	1 342	55%
На внутренний рынок	1 853	2 448	1 342	55%
На экспорт	-	-	-	-

По итогам деятельности АО «КазТрансГаз-Алматы» за 2013 год объем реализации газа снизился до 1 342 млн или на 45% по сравнению с предыдущим годом из-за снижения потребности теплоснабжающих организаций в связи с теплыми погодными условиями.

### ОБЪЕМЫ РЕАЛИЗАЦИИ ГАЗА

млн м³



### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2011	2012	2013	В % к 2012
Доход от реализации продукции и оказания услуг, млн тенге	31 030	39 687	23 313	59%
Валовая прибыль	-1 475	-3 520	-11 548	-228%
Чистая прибыль	-2 320	-7 644	-16 699	-118%

Сложившиеся в 2013 году по сравнению с 2012 годом убытки обусловлены уменьшением объемов реализации для потребителей Алматинского региона и исключением из отпускных цен тарифа на транспортировку газа.



# Инвестиционная деятельность

В соответствии с основными стратегическими приоритетами и бизнес-направлениями долгосрочная Инвестиционная программа АО «КазТрансГаз» сориентирована на решение следующих задач:

1. Модернизация системы магистральных газопроводов с целью повышения их надежности, безопасности и эффективной эксплуатации за счет оптимизации производственного и технологического потенциала.
2. Обеспечение сбалансированного, надежного и бесперебойного предоставления услуг по транспортировке газа конечным потребителям.
3. Расширение внутреннего рынка газоснабжения путем газификации населенных пунктов РК.
4. Развитие транзитного и экспортного потенциала РК.

**ДИНАМИКА ОСВОЕНИЯ КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ ЗА ПЕРИОД 2008-2013 ГОДОВ И ПЛАН НА 2014 ГОД**

млн тенге



В 2013 году общий объем освоенных инвестиций (без учета проектов «Строительство газопровода Казахстан – Китай (1-й участок)» и «Строительство газопровода Бейнеу – Шымкент») вырос по сравнению с 2012 годом на 21 % и составил порядка 86,13 млрд тенге, в том числе:

**В РАЗВИТИЕ И ПОДДЕРЖАНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ АКТИВОВ – 84,38 МЛРД ТЕНГЕ;**

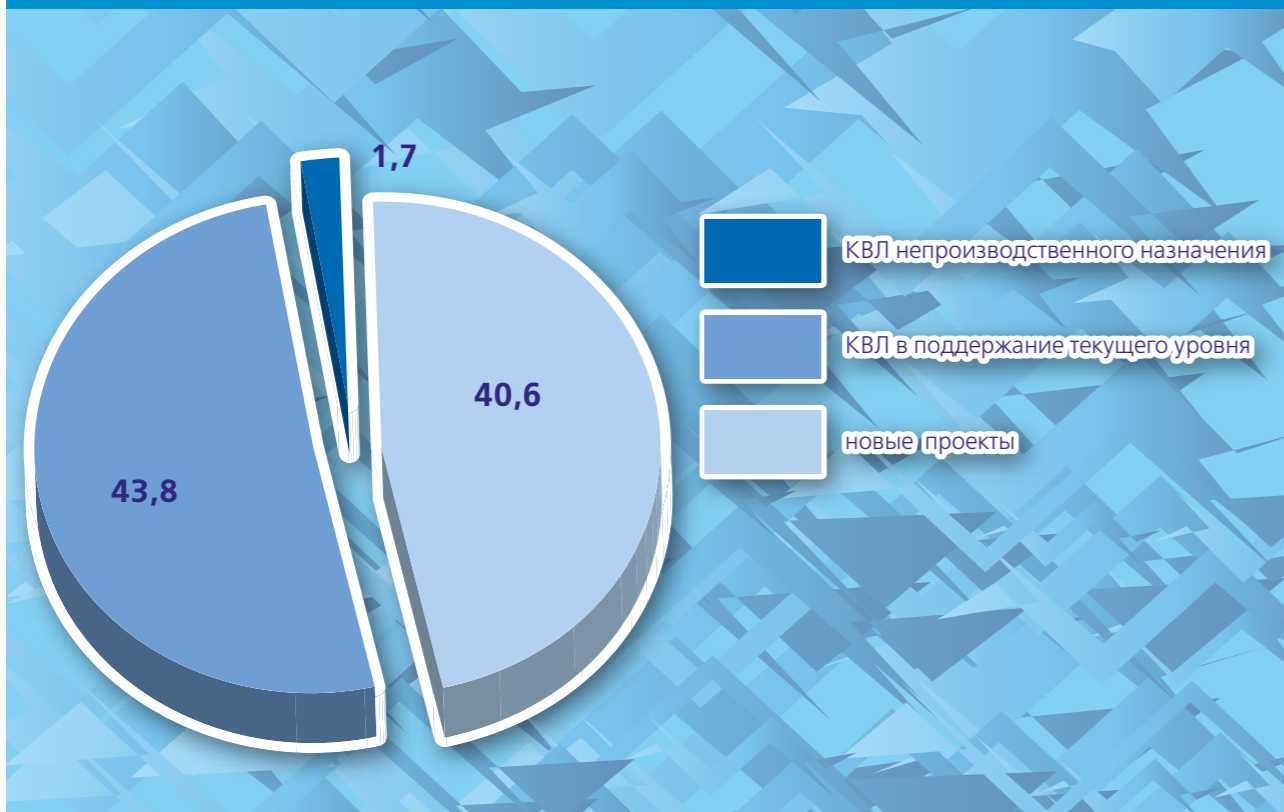
**АДМИНИСТРАТИВНОГО И СОЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ – 1,75 МЛРД ТЕНГЕ.**

**KazTransGas**  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЕРАТОР В СФЕРЕ ГАЗА И ГАЗОСНАБЖЕНИЯ

**KazTransGas**  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЕРАТОР В СФЕРЕ ГАЗА И ГАЗОСНАБЖЕНИЯ



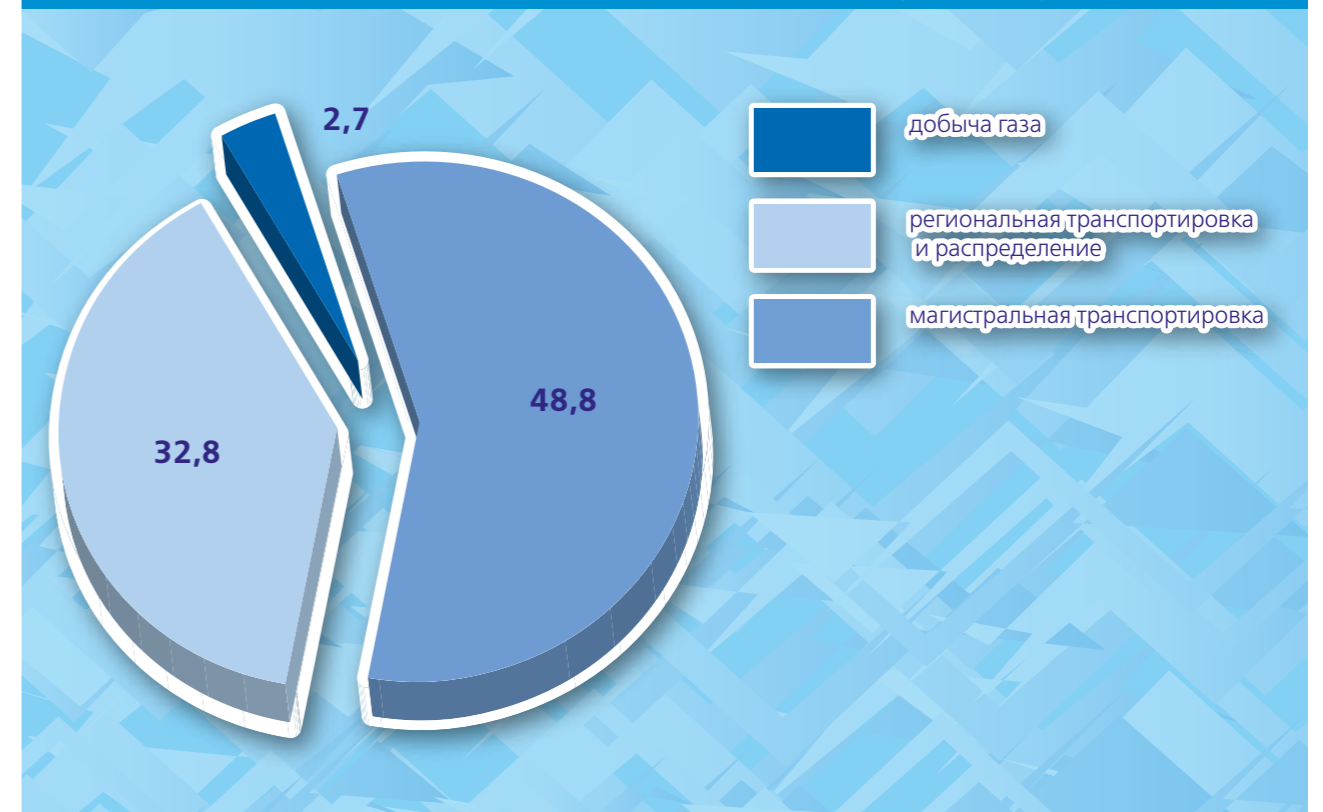
**СТРУКТУРА КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ 2013 ГОДА (МЛН ТЕНГЕ):**



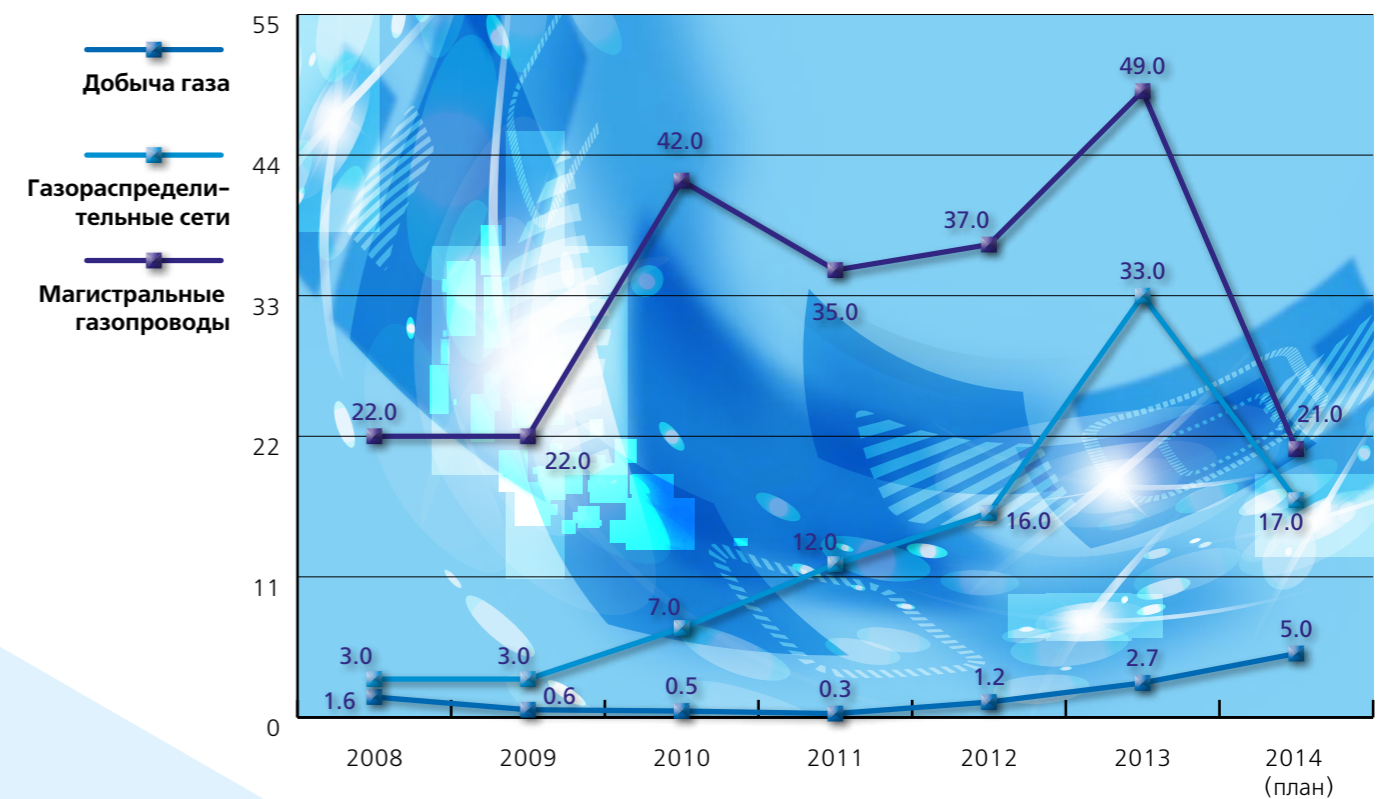
Капитальные вложения 2013 года распределены по основным бизнес-направлениям следующим образом:

- капитальные вложения в магистральную транспортировку газа по сравнению с 2012 годом выросли на 31,3% и составили 48,8 млрд тенге;
- в региональную транспортировку и распределение газа было направлено 32,8 млрд тенге, что на 103,3% превышает сумму, освоенную по этому направлению в 2012 году;
- капитальные вложения в добычу газа составили 2,726 млрд тенге, что более чем в 2 раза превышает показатель 2012 года.

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ 2013 ГОДА ПО ОСНОВНЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (МЛРД ТЕНГЕ):**



**ДИНАМИКА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ПОТОКОВ ПО НАПРАВЛЕНИЯМ ЗА 2008-2014 ГОДЫ (МЛРД ТЕНГЕ)**





# Реализуемые ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ПРОЕКТЫ

## «ДОБЫЧА ГАЗА» (РЕСУРСНАЯ БАЗА)

### «ОСВОЕНИЕ АМАНГЕЛЬДИН- СКОЙ ГРУППЫ МЕСТОРОЖДЕ- НИЙ»

В соответствии с Программой развития газовой отрасли Республики Казахстан на 2010-2014 годы в целях обеспечения газом потребителей южных регионов республики и обеспечения энергетической безопасности АО «КазТрансГаз» на основании контракта на совмещенную разведку и добычу углеводородного сырья от 12 декабря 2000 года продолжает освоение Амангельдинской группы газовых месторождений в Жамбылской области. В рамках реализации проекта осуществляются промышленная эксплуатация месторождения «Амангельды» и освоение других месторождений Амангельдинской группы, включающие в себя комплекс геологоразведочных и сейсмических работ, подсчет запасов, разработку проектов опытно-промышленной эксплуа-

тации, проектов строительства добывающих скважин и объектов обустройства месторождения. Утвержденные извлекаемые запасы природного газа на месторождениях Амангельдинской группы на 01.01.2014 г. составляют 16 млрд м<sup>3</sup>. С начала 2008 года месторождение Амангельды вступило в стадию промышленной разработки. В настоящее время введены в эксплуатацию 26 скважин и готовится ввод 2-х скважин, на которых завершается строительство. С начала опытно-промышленной эксплуатации на м/р Амангельды добыто 3,2 млрд куб. м природного газа и 248 тысяч тонн газового конденсата. В 2013 году на Амангельдинском месторождении добыто 322 млн куб. м природного газа и 22 тонны конденсата.

## «МАГИСТРАЛЬНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА»

### «СТРОИТЕЛЬСТВО МГ КАЗАХСТАН – КИТАЙ (1-Й УЧАСТОК)»

С целью увеличения транзитного потенциала Республики Казахстан и получения дополнительных доходов АО «КазТрансГаз» реализует инвестиционный проект «Строительство магистрального газопровода Казахстан – Китай (1-й участок)». Проект реализуется на основании Соглашения о сотрудничестве в строительстве и эксплуатации газопровода «Казахстан – Китай» между правительствами Республики Казахстан и Китайской Народной Республики от 18 августа 2007 года. В целях реализации проекта в феврале 2008 года была создана проектная компания ТОО «Азиатский Газопровод», учредителями которой на равнодолевой основе являются «КазТрансГаз» и компания TAPLine (КНР). Маршрут газопровода протяженностью 1,3 тыс. км начинается от границы Узбекистана и Казахстана, проходит по тер-

ритории трех областей (ЮКО, Жамбылской и Алматинской) до границы с Китаем (г. Хоргос). Пропускная способность газопровода – 40 млрд куб. м в год, в том числе 30 млрд куб. м для транзита газа в КНР и 10 млрд куб. м в год для внутреннего потребления Республики Казахстан. Все основные объекты по ниткам А и В введены в эксплуатацию к концу 2012 года. Таким образом, достигнута производственная мощность в 30 млрд м<sup>3</sup>/год. В 2013 году было завершено строительство и введены в эксплуатацию узел замера расхода газа (УЗРГ «Налабай» в РК) и система SCADA и Телекоммуникации. С момента ввода в эксплуатацию первой нитки газопровода (конец 2009 года) было протранспортировано 72,7 млрд м<sup>3</sup>, в т. ч. в 2013 году – 28 млрд м<sup>3</sup> в КНР и 0,71 млрд м<sup>3</sup> для г. Алматы.





27 июля 2011 г. подписан Протокол № 2 «О внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в строительстве и эксплуатации газопровода Казахстан – Китай от 18 августа 2007 г.», в соответствии с которым Стороны согласились осуществить увеличение мощности первого участка МГ «Казахстан – Китай» на 25 млрд м<sup>3</sup> в год, из которых 20 млрд м<sup>3</sup> в год предназначаются для использования китайской стороной в целях осуществления транзита туркменского и узбекского газа в КНР, а 5 млрд м<sup>3</sup> в год для казахстанской стороны в целях обеспечения потребностей в газе внутреннего рынка РК, а также возможного экспорта газа в КНР.

26.09.2011 г. между КМГ, КТГ и TAPLine подписано Соглашение об основных принципах организации проектирования, финансирования, строительства и эксплуатации нитки «С» первого участка газопровода Казахстан – Китай.

В целях обеспечения энергетической безопасности республики, надежного газоснабжения потребителей южных регионов Казахстана и диверсификации экспорта казахстанского газа на основании Соглашения о сотрудничестве в строительстве и эксплуатации газопровода Казахстан – Китай между Правительствами Республики Казахстан и Китайской Народной Республики от 18 августа 2007 года в 2011 году началась реализация проекта «Строительство газопровода Бейнеу – Бозой – Шымкент».

В целях реализации проекта в январе 2011 года была создана проектная компания ТОО «Газопровод Бейнеу – Шымкент», учредителями которого на равнодолевой основе являются АО «КазТрансГаз» и компания TAPLine (КНР).

Проект предполагает строительство газопровода протяженностью 1 477 км с пропускной способностью до 10 млрд м<sup>3</sup> в год.

**Сроки реализации: 2011-2015 годы.**

В целях финансирования проекта был

Проект предполагает строительство магистрального газопровода протяженностью 1 304 км с пропускной способностью до 25 млрд м<sup>3</sup> в год.

**Срок реализации проекта: 2012-2015 годы.**

По состоянию на 31 декабря 2013 года по проекту были выполнены следующие основные работы:

- в июле 2013 г. разработано ПСД на станционные сооружения (заключение РГП «Госэкспертиза» от 17 июля 2013 г. № 01-0461/13).
- в октябре 2013 г. разработан Базовый проект (заключение РГП «Госэкспертиза» от 17 октября 2013 года № 01-0764/13).
- ведется строительство линейной части газопровода.

В 2014 году планируется завершение строительства и ввод в эксплуатацию линейной части газопровода с достижением пропускной мощности до 5 млрд м<sup>3</sup> газа в год, а также начало строительства компрессорных станций.

сформирован УК проектной компании по 500 млн долл. США казахстанским и китайским участниками, а также привлечено проектное финансирование.

17 июля 2012 года за № 75 АДСиЖКХ РК выдано разрешение Товариществу на производство СМР по реализации проекта «Строительство газопровода «Бейнеу – Бозой – Шымкент» (1-я очередь – «Бозой-Шымкент»).

В 2013 году завершено строительство линейной части газопровода на участке «Бозой – Шымкент». 2 декабря 2013 года подписан Акт государственной приемочной комиссии о вводе в эксплуатацию линейной части участка «Бозой – Шымкент», ГИС «Бозой» с пропускной способностью до 2,5 млрд м<sup>3</sup> газа в год. 27 декабря 2013 года начата транспортировка газа по МГ «Бейнеу – Бозой – Шымкент».

В 2014 году планируется осуществить строительство линейной части газопровода на участке «Бейнеу – Бозой», а также началось строительство компрессорных станций «Бозой» и «Караозек».

#### **«УВЕЛИЧЕНИЕ МОЩНОСТИ МГ КАЗАХСТАН – КИТАЙ (1-Й УЧАСТОК)»**

#### **«СТРОИТЕЛЬСТВО ГАЗОПРОВОДА БЕЙНЕУ – БОЗОЙ – ШЫМКЕНТ (2-Й УЧАСТОК)»**

#### **«РАЗВИТИЕ ТУРБОКОМПРЕССОРНОГО ЦЕХА № 4 КС «МАКАТ»**

В целях оптимизации работы газотранспортной системы «САЦ», снижения эксплуатационных расходов, обеспечения безопасной, эффективной и непрерывной работы МГ «САЦ» и «Макаат – Северный Кавказ» в 2011-2013 годах осуществлялась реализация инвестиционного проекта «Развитие турбокомпрессорного цеха №4 КС «Макаат».

В октябре 2013 года был введен в эксплуатацию новый компрессорный цех № 4 с установкой семи агрегатов единичной мощности 15,29 МВт, производительностью 56,7 млрд м<sup>3</sup>/год.

Ввод в эксплуатацию нового турбокомпрессорного цеха «Макаат»:

- обеспечивает эффективное управле-

ние потоками транспортировки газа и транзита газа как по МГ «Средняя Азия – Центр», так и по МГ «Макаат – Северный Кавказ» – за счет переоснащения ключевого компрессорного цеха казахстанского участка системы «Средняя Азия – Центр»;

- позволит повысить значение показателя производительности единицы оборудования более чем в 2,7 раза (с 0,15 до 0,41) за счет вывода из эксплуатации (консервации) парка газоперекачивающих агрегатов в общем количестве 113 ед.;
- позволит сократить расходы по газу на СНиП, турбинному маслу и расходы за загрязнение окружающей среды.

### **«РЕГИОНАЛЬНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА»**

#### **«МОДЕРНИЗАЦИЯ ГАЗОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ЮЖНО-КАЗАХСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ»**

В связи с высокой степенью изношенности газовых сетей, а также развитием промышленных предприятий и ростом населения региона в 2009 году было принято решение о реализации проекта «Модернизация газораспределительной системы Южно-Казахстанской области». Реализация проекта позволит обеспечить надежное и бесперебойное снабжение природным газом г. Шымкента и Южно-Казахстанской области, а также увеличить гарантийный срок эксплуатации газопроводов и пропускную способность газовых сетей за счет оптимизации схемы газопроводов с 85 тыс. м<sup>3</sup> в час до 258 тыс. м<sup>3</sup> в час.

По состоянию на 31 декабря 2013 года с начала реализации проекта выполнены

работы по замене подземного газопровода 1 176 км, построены 14 ГРП с газопроводными сетями высокого, среднего и низкого давления, установлено 14 704 шкафов пунктов (ШП).

Всего по плану перевода ожидают 27 тыс. абонентов города Шымкент и более 60 тыс. абонентов по всей области. Таким образом, на отчетную дату выполнено 57% от общего объема работ по проекту. В 2013 году строительно-монтажные работы по проекту в рамках заключенных договоров на текущий год завершены.

Всего в рамках проекта планируется проложить общей сложностью 2 926 км, установить ШГРП и ГРП в общем объеме 134 единиц.

#### **«МОДЕРНИЗАЦИЯ ГАЗОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЙ СЕТИ Г. ТАРАЗА»**

Нынешняя система газоснабжения города Тараза характеризуется имеющейся значительной коррозией металлических труб и оборудования на них, превышением допустимых сроков эксплуатации труб, которое местами составляет более 40 лет, и всевозрастающей потребностью в денежных средствах, которых хватает только на поддержание газораспределительных сетей в рабочем состоянии и замену аварийных участков газопроводов.

В целях надежного и бесперебойного снабжения природным газом г. Тараза, а также

увеличения гарантийного срока эксплуатации газопроводов и пропускной способности газовых сетей с 101,5 тыс. м<sup>3</sup>/час до 150,5 тыс. м<sup>3</sup>/час и снижения потерь в 2011 году АО «КазТрансГаз» приступило к реализации проекта «Модернизация газораспределительной сети г. Тараза».

Проект предполагает комплекс мер по модернизации и реконструкции газораспределительной системы г. Тараза.

Проект планируется реализовать в две очереди:

- 1-я очередь (5 пусковых комплексов

2011-2016 гг.)

- 2-я очередь (3 пусковых комплексов 2017-2019 гг.).

В 2013 г. выполнены работы по строительству газопроводов – 182 км, установлено 3 230 шкафных пунктов (ШП).

С целью расширения газификации г. Кызылорды и обеспечения природным газом промышленных и коммунально-бытовых предприятий региона, а также создания технической базы для газификации Кызылординской области реализуется проект, который предполагает обеспечение кольцевой системы газораспределения в городе путем строительства газопроводов общей протяженностью 231 км. Также проект предполагает установку 6 ГРП, 5 ШРП. При этом будут газифицированы население и коммунально-бытовые предприятия микрорайонов Аль-Фараби, Саяхат, Жана-Ауыл, районов Бейбарыс, Рисмаш, а также района п. Титова г. Кызылорды.

В результате реализации проекта прогнозируется достижение уровня газификации г. Кызылорды с 77 до 90%;

В январе 2012 г. одобрена реализация

В 2013 году АО «КазТрансГаз-Алматы» завершена реализация проекта «Газификация г. Алматы и пригородной зоны». Проектом предусматривалось проектирование и строительство новых уличных и квартальных газопроводов низкого и среднего давления с монтажом шкафных газорегуляторных пунктов с целью доведения уровня газификации жилого сектора г. Алматы до 100%. Выполнены работы по газификации следующих районов Алматы: Ауэзовского, Алатауского, Бостандыкского, Жетысуского, Медеуского, Туркибского, Алматинского, а также Илийского и Талгарского районов Алматинской области.

С целью расширения рынков сбыта и обеспечения природным газом потребителей г. Зайсана Восточно-Казахстанской области, создания технической базы для газификации близлежащих населенных

Всего с начала реализации проекта построено 188 км газопроводов и установлено 3 230 ШП.

Всего в рамках проекта планируется проложить общей сложностью 929 км, установить ШП в общем объеме 22 786 единиц.

1-го этапа проекта. В 2012 году путем строительства газопроводов высокого (общей протяженностью 12 км) и низкого (195 км) давления, с пропускной способностью 21 950 м<sup>3</sup> газа в час, завершён 1-й этап проекта «Газификация новых жилых микрорайонов г. Кызылорды». На газораспределительных сетях установлены и приняты в эксплуатацию 6 ГРП и 5 ШРП, осуществляется подача газа абонентам. В 2013 г. реализован 2-й этап, построено 23,7 км ГВД, в том числе:

- осуществлено строительство подводящего газопровода высокого давления в районе «Южной Промзоны» протяженностью 3,3 км;
- осуществлено строительство газопровода высокого давления от КМРТЦ до ГРП-1 (закольцовка) протяженностью 20,4 км в г. Кызылорде.

Ввод в эксплуатацию новых газопроводов среднего и низкого давления, создаст условия для подключения к 2025 г. порядка 55,6 тыс. потенциальных абонентов и обеспечит прогнозируемый прирост потребления на 413 млн м<sup>3</sup> природного газа.

По состоянию на 01.01.2014 года всего с начала реализации проекта проложено 1 150 км и установлено 201 ШГРП, в том числе:

- по городу Алматы построено газопроводов – 542 км, установлено 117 ШГРП;
- по Алматинской области построено 608 км газопроводов, установлено 84 ШГРП.

пунктов в рамках реализации 1-й очереди проекта предусматривается строительство сетей газоснабжения с общей протяженностью 37,8 км.

По итогам 2013 года было построено

### «ГАЗИФИКАЦИЯ Г. КЫЗЫЛОРДА»

### «ГАЗИФИКАЦИЯ Г. АЛМАТЫ И ПРИГОРОДНОЙ ЗОНЫ»

### ГАЗИФИКАЦИЯ Г. ЗАЙСАНА В ВОСТОЧНО- КАЗАХСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ

### СТРОИТЕЛЬСТВО ГАЗОПРОВОДА-ОТВОДА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ К ИНТЕГРИРОВАННОМУ ГАЗОХИМИЧЕСКОМУ КОМБИНАТУ (ИГХК) В АТЫРАУСКОЙ ОБЛАСТИ

### СТРОИТЕЛЬСТВО ПОДВОДЯЩЕГО ГАЗОПРОВОДА К Г. ТУРКЕСТАНУ ЮЖНО- КАЗАХСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ Г. КЫЗЫЛОРДА К МГ «БЕЙНЕУ – БОЗОЙ – ШЫМКЕНТ»

## «ТОРГОВЫЕ ОПЕРАЦИИ»

### «СТРОИТЕЛЬСТВО АГНКС»

18,4 км внутригородских и внутриквартальных распределительных газопроводов среднего и низкого давления произ-

В целях обеспечения газом объектов химической промышленности в Атырауской области и расширения рынков сбыта в 2013 году было осуществлено проектирование и строительство газопровода-отвода от МГ «Мака́т – Северный Кавказ» к интегрированному

В целях газификации населенных пунктов регионов республики, в частности г. Туркестана Южно-Казахстанской области, от строящегося МГ «Бейнеу – Шымкент», а также создания технической базы для газификации окрестных населенных пунктов в 2013 году было осуществлено:

- строительство подводящего газопровода общей протяженностью 22,2 км.
- установка автоматизированной га-

В целях обеспечения альтернативным источником г. Кызылорды – природным газом, расширения рынков сбыта, улучшения условий проживания городского населения в рамках реализации проекта в 2013 году было осуществлено проектирование и строительство газопровода

водительностью порядка 15 млн м<sup>3</sup>/год, что дало возможность для газоснабжения 470 домов частного сектора г. Зайсана.

газохимическому комбинату (ИГХК) протяженностью 7,67 км, с установкой автоматизированной газораспределительной станции (АГРС) и коммерческого узла учета газа и пропускной способностью порядка 1 млрд м<sup>3</sup> газа в год.

зораспределительной станции (АГРС) мощностью 100 тыс. м<sup>3</sup>/час – 1 ед.

- установка головного газорегуляторного пункта (ГРП) – 2 ед.

Реализация проекта создает возможность подключения к газу порядка 40 тыс. жилых домов, 384 ком-бытовых предприятий, 19 больниц, 60 школ, 70 пром. предприятий, 215 административных зданий г. Туркестана Южно-Казахстанской области.

протяженностью порядка 27,4 км, строительство АГРС-2 с пропускной способностью – 160 тыс. м<sup>3</sup>/час, установка узла редуцирования давления газа.

Реализация проекта позволит увеличить объемы транспортировки и реализации природного газа на 210 млн м<sup>3</sup> в год.

В рамках инновационного развития, а также улучшения экологии в г. Алматы в 2010 году АО «КазТрансГаз» совместно с ВГ и акиматом города реализован пилотный проект перевода автотранспорта г. Алматы на компримированный природный газ. В рамках данного проекта введена в эксплуатацию автомобильная газонаполнительная компрессорная станция (АГНКС), обслуживающая 200 автобусов муниципального автопарка.

В 2011 году АО «КазТрансГаз» приступило к реализации проекта по строительству дополнительных пяти АГНКС в г. Алматы.

В мае 2011 года ТОО «КазТрансГаз-Өнімдері» (50%) и KOLON Corporation (50%, Южная Корея) создано совместное предприятие ТОО «АвтогазАлматы», которое приступило к проектным и строительным работам.

По состоянию на 31 декабря 2013 года по проекту были выполнены следующие основные работы:

- введены в эксплуатацию 2 АГНКС;
- продолжаются работы по 2 АГНКС. Планируемый ввод в эксплуатацию 2-й квартал 2014 года.



# ИННОВАЦИИ

## ИННОВАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В рамках реализации инновационного развития АО «КазТрансГаз» (далее – Общество), сформирован и функционирует Научно-технический совет Общества (далее – НТС). НТС Общества создан в целях обеспечения формирования и реализации единой корпоративной и отраслевой научно-технической, инновационной политики, совершенствования научно-технического обеспечения деятельности по Группе компаний.

В 2013 году доля инвестиций в инновационные проекты Общества составила 13 278 млн тенге. В течение 2013 г. продолжалась реализация 4-х инновационных проектов, два из которых были завершены.

*Инновационные проекты в рамках реализации инновационного развития в группе компаний АО «КазТрансГаз»*

### **Модернизация газораспределительной системы ЮКО (1-й этап, г. Шымкент).**

**Цель проекта:** обеспечение бесперебойной поставки газа, снижение потерь газа, увеличение пропускной способности системы;

Проектом предусматривается замена стальных газопроводов низкого давления на полиэтиленовые (срок службы 50 лет) среднего давления в малоэтажном секторе. Замена ветхих подземных газопроводов. Установка индивидуальных ШГРП со SMART-картой непосредственно у каждого потребителя малоэтажной застройки.

### **Модернизация газораспределительной системы г. Тараза.**

**Цель проекта:** обеспечение бесперебойной поставки газа, снижение потерь газа, увеличение пропускной способности системы.

Проектом предусматривается укладка г/провода при помощи ГНБ. Замена стальных газопроводов низкого давления на полиэтиленовые (срок службы 50 лет) среднего давления в малоэтажном секторе.

### **Установка эжекторов при отборе газа из купола "Жаксыкюянкулак" (реализован).**

**Цель проекта:** Обеспечение отбора газа из купола «Жаксыкюянкулак» без увеличения мощности ДКС с целью перспективного планомерного увеличения активного объема газа купола Жаксыкюянкулак.

Проектом предусматривается исключение применения КС посредством использования эжекторной технологии, позволяющей объединить потоки газа обоих участков ПХГ с разными давлениями, с минимальными потерями энергии газа.

### **Внедрение мобильных компрессорных станций (реализован).**

**Цель проекта:** утилизация природного газа, остающегося в выводимом из работы участке газопровода, путем перекачки его в проходящий параллельно газопровод или за отключающий запорный кран по ходу газа при проведении плановых или аварийных ремонтных работ на магистральных газопроводах.

Проектом предусматривается использование передвижных мобильных компрессорных станций на базе автотранспортной техники, что позволит осуществить оперативную доставку компрессоров в любой участок магистрального газопровода, где планируется осуществление ремонтов. МКС представляют собой автономные компактные контейнера на базе автотранспортной техники, что придает им свойство быстрого разворачивания в любом месте.



# Управление рисками

Деятельность Общества и его дочерних организаций и зависимых обществ подвержена влиянию рисков. Общество осознает важность управления рисками как одного из ключевых компонентов системы корпоративного управления, направленного на своевременную идентификацию и принятие мер по снижению уровня рисков, которые могут влиять на стоимость и репутацию Группы.

Целью управления рисками Общества является обеспечение разумной уверенности в стратегической и оперативной устойчивости бизнеса.

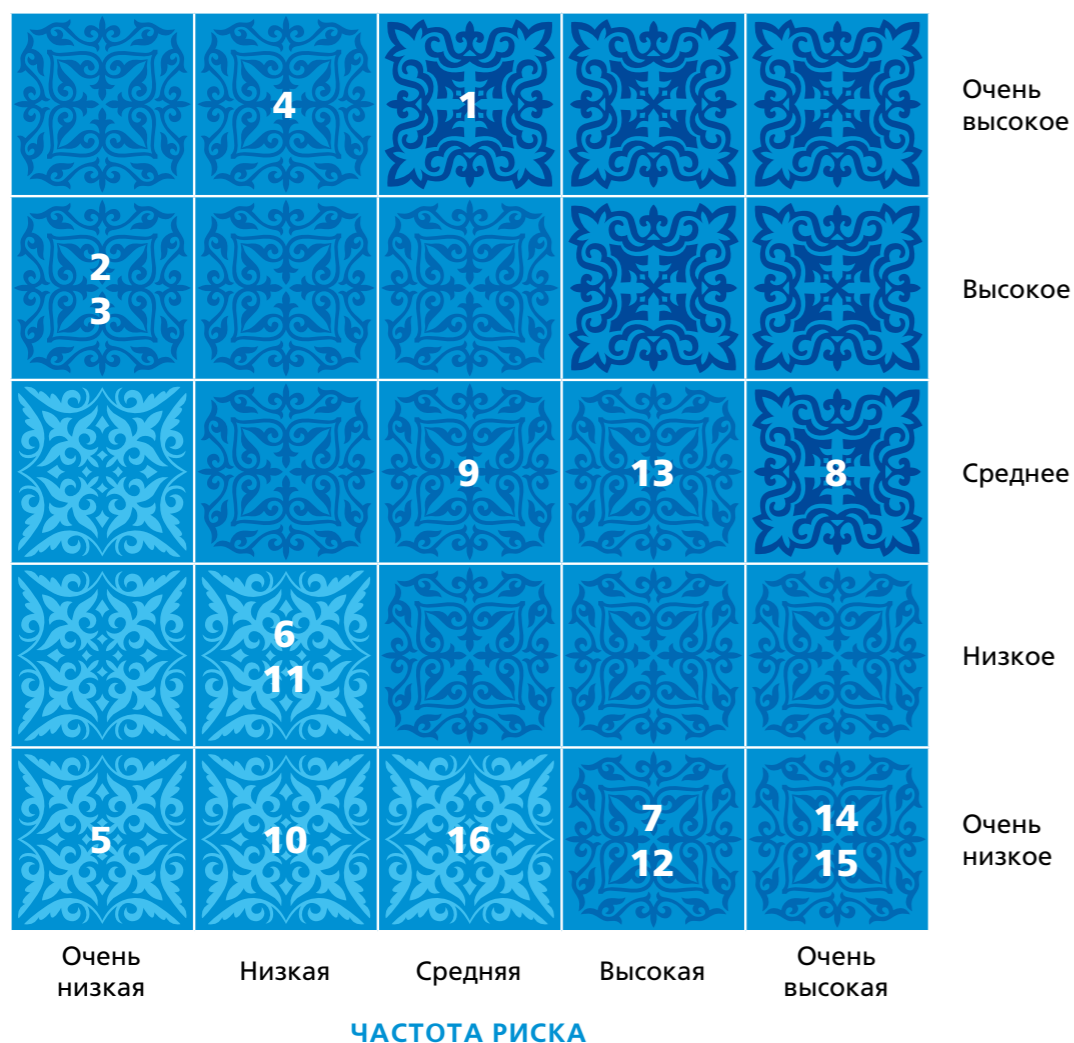
В целях систематизации и унификации систем управления рисками и внутреннего контроля Общество разработало, актуализировало и утвердило:

1. Положение о системе внутреннего контроля АО «КазТрансГаз» № 13-02-2011 (решение Совета директоров № 9 от 01.07.2011 г.);
2. Политику управления рисками АО «КазТрансГаз» № 13-01-2011 (решение Совета директоров № 14 от 26.10.2011 г.);
3. Правила идентификации и оценки рисков АО «КазТрансГаз» № 13-03-2011 (решение Совета директоров № 9 от 01.07.2011 г.);
4. Положение о комитете по рискам АО «КазТрансГаз» № 13-04-2011 (решение Совета директоров № 14 от 26.10.2011 г.).





## КАРТА ПРИСУЩИХ РИСКОВ АО «КАЗТРАНСГАЗ» НА 2013 ГОД



Номер риска	Риск	Присущий риск			Остаточный риск		
		Влияние	Частота	Скорость распространения риска	Влияние	Частота	Скорость распространения риска
6	Колебание тенге по отношению к доллару США	2	2	5	2	2	5
7	Риск потери вложенных инвестиций	1	4	1	2	4	1
8	Риск невозврата финансовой помощи	3	5	1	3	5	1
9	Риск неисполнения обязательств в части поставки газа в рамках договора купли-продажи газа (экспорт)	3	3	3	3	3	3
10	Техногенная или производственная авария при транспортировке газа	1	2	3	1	2	3
11	Риск несвоевременного ввода в эксплуатацию газопровода МГ «Бейнеу – Бозой-Шымкент» (участок Бозой – Шымкент)	2	2	5	2	2	5
12	Риск снижения объемов международного транзита среднеазиатского газа и объемов товарно-транспортной работы.	1	4	3	1	4	3
13	Риск неувеличения тарифа за международную транспортировку газа	3	4	3	3	4	3
14	Экологический риск	1	5	5	1	5	5
15	Риск дефицита поставок узбекского газа на юг РК в течение осенне-зимнего периода	1	5	1	1	5	1
16	Риск неутверждения тарифа на транспортировку товарного газа на внутреннем рынке	1	3	1	1	1	1

Номер риска	Риск	Присущий риск			Остаточный риск		
		Влияние	Частота	Скорость распространения риска	Влияние	Частота	Скорость распространения риска
1	Недостатки управления бизнес процессов. Прерывание или снижение эффективности производства из-за реструктуризации. Чрезмерное влияние акционеров на управленческие решения	5	3	1	5	3	1
2	Риск дефолта/кросс-дефолта по кредитным обязательствам	4	1	1	2	1	1
3	Риск дефолта по гарантийным обязательствам АО «КазТрансГаз»	4	1	1	2	1	1
4	Риск разрыва кассы (дефицит наличности)	5	2	1	4	2	1
5	Риск дефолта банка по депозитным вкладам	1	1	3	1	1	1

## РЕЕСТР РИСКОВ И ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ ПО МИНИМИЗАЦИИ РИСКОВ НА 2013 ГОД\*

Номер риска	Риск или угроза для достижения поставленных задач/целей	План мероприятий по минимизации рисков				
		Мероприятия по управлению риском	Оценочная стоимость мероприятий, млн USD	Срок реализации мероприятия	Предусмотрены бизнес-планом (ДА/НЕТ)	Лицо/подразделение, ответственное за мероприятие
1	Недостатки управления бизнес процессами. Прерывание или снижение эффективности производства из-за реструктуризации. Чрезмерное влияние акционеров на управленческие решения компании	Разработана и направлена акционеру концепция реструктуризации группы КТГ. Проведен дью-диллиженс по вопросам реструктуризации КТГ, выявлены риски по Плану мероприятий реструктуризации КТГ, одобренному Правлением АО "КМГ", предложены сценарии реструктуризации	0	2013 г.	НЕТ	ДУА

Но-мер риска	Риск или угроза для достижения поставленных задач/целей	План мероприятий по минимизации рисков				
		Мероприятия по управлению риском	Оценочная стоимость мероприятий, млн USD	Срок реализации мероприятия	Предусмотрены бизнес-планом (ДА/НЕТ)	Лицо/подразделение, ответственное за мероприятие
2	Риск дефолта/кросс-дефолта по кредитным обязательствам	Мониторинг займов ДЗО, гарантированных КТГ, анализ и прогнозы ковенанства по ДЗО и КТ. Анализ событий, потенциально ведущих к кросс-дефолту. Реструктуризация при необходимости во избежание дефолта и кросс-дефолта		2013 г.	да	ДКФик
3	Риск дефолта по гарантийным обязательствам АО «Каз-ТрансГаз»	Мониторинг и актуализация финансовых показателей ДЗО во избежание нарушений ограничений по обязательствам		2013 г.	нет	ДКФик
4	Риск разрыва кассы (дефицит наличности)	Прогнозирование кэш-флоу, открытие и поддержание кредитных линий, использование аккредитивов, работа по дебиторской задолженности, работа по оптимизации дебиторской и кредиторской задолженности		2013 г.	да	ДКФик
5	Риск дефолта банка по депозитным вкладам	Мониторинг кредитных рейтингов банков, в которых размещены депозиты		2013 г.	нет	ДКФик
6	Колебание тенге по отношению к доллару США	Рассматриваются мероприятия по хеджированию валютных курсов		2013 г.	нет	ДКФик
7	Риск потери вложенных инвестиций	В ходе прошедшей МПК в КР, рабочей группой от РК были оговорены дальнейшие действия по возврату вложенных инвестиций		2013 г.	нет	ДУА
8	Риск невозврата финансовой помощи	В апреле 2013 года прошел казахстанско-грузинское МПС в г. Астане, в ходе которого были приняты решения о дальнейших планах по возврату оказанной финансовой помощи		2013 г.	нет	ДУА
9	Риск неисполнения обязательств в части поставки газа в рамках договора купли-продажи газа (экспорт)	Проведение переговоров с поставщиками в целях заключения договоров на поставку газа		январь-декабрь 2013 г.	да	ДМГ
10	Техногенная или производственная авария при транспортировке газа	1) капитальный ремонт линейной части и оборудования ГРС; 2) обучение/повышение квалификации технического персонала		постоянно		ДУГРС, ДУСМГ
11	Риск несвоевременного ввода в эксплуатацию газопровода МГ «Бейнеу – Бозой-Шымкент» (участок Бозой – Шымкент)	Своевременное выполнение СМР, постоянный мониторинг объемов строительства		постоянно		ДУСМГ
12	Риск снижения объемов международного транзита среднеазиатского газа и объемов товарно-транспортной работы	Работа с ОАО «Газпром» по определению плановых объемов транспортировки газа, ежемесячный мониторинг объемов ТТР, анализ причин отклонений от плановых показателей. Своевременный и качественный мониторинг исполнения бюджета Общества. Своевременное проведение корректирующих действий, в т.ч. корректировка бюджета, оптимизация расходов		2013 г.		Рук-во ИЦА

Но-мер риска	Риск или угроза для достижения поставленных задач/целей	План мероприятий по минимизации рисков				
		Мероприятия по управлению риском	Оценочная стоимость мероприятий, млн USD	Срок реализации мероприятия	Предусмотрены бизнес-планом (ДА/НЕТ)	Лицо/подразделение, ответственное за мероприятие
13	Риск неувеличения тарифа за международную транспортировку газа	Разработка и согласование с ОАО «Газпром» методологии расчета транзитного тарифа. Подготовка документов, обосновывающих необходимость повышения тарифа и перехода на формулу определения тарифа. Переговоры с АО «КТГ», НК АО «КМГ» для определения единой политики в вопросе повышения тарифа. Переговоры с ОАО «Газпром»		2013 г.		Руководство Общества, ИЦА
14	Экологический риск	Разработка программы производственного экологического контроля (ПЭК), осуществление производственного экологического мониторинга. В ПЭК входит операционный мониторинг, мониторинг эмиссии, мониторинг воздействия на окружающую среду. Разработка планов природоохранных мероприятий и отчеты по их выполнению. Проведение мероприятий по снижению выбросов загрязняющих веществ в атмосферу, сбросов ЗВ со сточными водами, образованию отходов производства и потребления. Инвентаризация парниковых газов. Идентификация и оценка экологических аспектов. Учет и контроль за выбросами загрязняющих веществ в атмосферу, сбросов и отходов производства и потребления (согласно проектам ПДВ и лимитам). Разработка проектов ПДВ, ПДС, ПНРО. Обязательное экологическое страхование гражданско-правовой ответственности за причинение вреда окружающей среде и участие страхователей при выплате экологических ущербов. Проведение плано-предупредительного ремонта, строительство очистных сооружений		2013 г.		Рук-во ИЦА
15	Риск дефицита поставок узбекского газа на юг РК в течение осенне-зимнего периода	В 2012 году запланирована максимальная закачка газа в южные ПХГ в объеме до 400 млн м куб	34,86 (Себ-ть – 34,16, хранение – 0,70)	2013 г.	да	Рук-во КТГ «Аймак»
16	Риск неутверждения тарифа на транспортировку товарного газа на внутренний рынок	1. Письмом № KAZ-OT-36 от 01.03.2013 г. АГП направило в АРЕМ на поэтапное утверждение нормативно-технической документации АГП (предлагаемых уровней нормативных технических потерь, технических и технологических норм расхода сырья, материалов, топлива, энергии), до утверждения проекта тарифа и тарифной сметы в общем порядке; 2. Утверждение в АРЕМ инвестиционной программы АГП, включающей в себя: 1) утвержденную нормативно-техническую документацию; 2) согласованную в АРЕМ годовую смету затрат на текущий и капитальные ремонты, ремонтно-восстановительные работы, не приводящие к росту стоимости основных средств, учетную политику. 3. Привлечение услуг по составлению инвестиционной программы, формированию, расчету, предоставлению в АРЕМ проекта тарифа и тарифной сметы на транспортировку товарного газа на внутренний рынок Республики Казахстан по магистральному газопроводу «Казахстан – Китай» для утверждения в общем порядке.	3,37	2013 г.	да	Рук-во ТОО «АГП»



# Система менеджмента качества

## АО «КАЗТРАНСГАЗ»

Область применения системы менеджмента качества (СМК) АО «КазТрансГаз» – услуги по корпоративному управлению активами при разведке, добыче, транспортировке, распределении и реализации газа в Республике Казахстан.

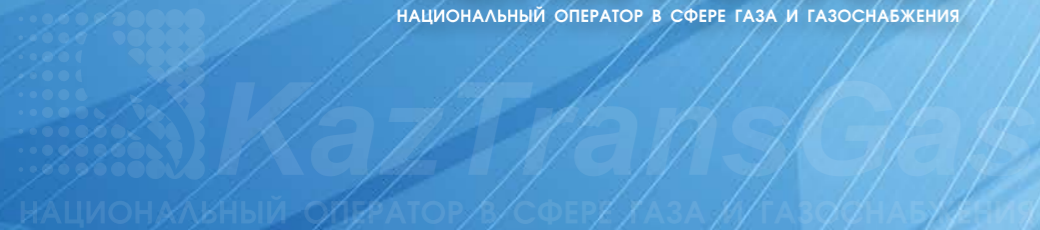
В сентябре 2013 года в АО «КазТрансГаз» был успешно пройден сертификационный аудит СМК (ресертификация) на соответствие требованиям международного стандарта ISO 9001. Сертификационный аудит СМК АО «КазТрансГаз» был проведен аудитором международного органа по сертификации ТОО «Русский Регистр Евразия». В АО «КазТрансГаз» в 2013 году в целях непрерывного совершенствования и развития системы управления АО «КазТрансГаз», а также его дочерних зависимых организаций были определены и утверждены стратегические цели:

- выполнение планов работ по обеспечению охраны труда персонала, промышленной, пожарной, экологической безопасности объектов, зданий и сооружений группы компаний АО «КазТрансГаз»;
- достижение освоения запланированных показателей капитальных вложений в магистральной и региональной транспортировке газа;
- обеспечение прироста проектных мощностей в сравнении с предыдущими показателями;
- достижение коэффициента возврата инвестиций;
- соблюдение соответствия по ковенантам всех имеющихся обязательств Компании;
- поддержание положительного корпоративного имиджа Общества в отношении внешних контрагентов;
- обеспечение среднего показателя текучести персонала в группе компаний АО «КазТрансГаз»;
- обеспечение доли казахстанского содержания в закупках товаров, работ и услуг для АО «КазТрансГаз»;
- получение рейтинга корпоративного управления;
- получение от органа по сертификации положительной оценки СМК АО «КазТрансГаз» о соответствии системы требованиям международного стандарта ISO 9001 по итогам сертификационного и наблюдательных аудитов.

Координацию деятельности подразделений АО «КазТрансГаз» и его ДЗО в области развития систем менеджмента проводит служба по управлению интегрированной системой менеджмента (ИСМ).

В 2013 году реализованы мероприятия по поддержанию и улучшению действующей автоматизированной базы данных ИСМ компании.

Также в 2013 году для повышения эффективности работ по улучшению СМК компании было проведено обучение персонала по развитию системы менеджмента.





## АО «ИНТЕРГАЗ ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ»

В АО «Интергаз Центральная Азия» действует интегрированная система менеджмента, подтвержденная на соответствие требованиям международных стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007.

В 2013 году дочерней организацией АО «Интергаз Центральная Азия» успешно был пройден наблюдательный аудит интегрированной системы менеджмента ISO 9001:2008, система менеджмента окружающей среды ISO 14001:2004, система менеджмента охраны здоровья и безопасности труда OHSAS 18001:2007. Проведена работа по обучению в рамках действующих систем менеджмента. Наблюдательный аудит ИСМ в АО «Интергаз Центральная Азия» был проведен аудиторами международного органа по сертификации Orion Registrar, Inc., USA.

## АО «КАЗТРАНСГАЗ АЛМАТЫ»

В АО «КазТрансГаз Алматы» действует интегрированная система менеджмента, согласно требованиям международных стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007.

В начале 2013 года в АО «КазТрансГаз Алматы» был пройден сертификационный аудит ИСМ на соответствие требованиям стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007, проведенный аудиторами международного органа по сертификации TUV Thüringen. Разработан план работ по оптимизации и улучшению ИСМ в 2014 году.

## АО «КАЗТРАНСГАЗ АЙМАК»

АО «КазТрансГаз Аймак» имеет интегрированную систему менеджмента, сертифицированную в соответствии с требованиями национального стандарта СМК ИСО 9001-2009 и международных стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007.

В 2013 году дочерней организацией АО «КазТрансГаз Аймак» был пройден ресертификационный аудит ИСМ на подтверждение соответствия требованиям национального стандарта ИСО 9001 и международных стандартов ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007. Ресертификационный аудит ИСМ АО «КазТрансГаз Аймак» был проведен аудиторами международного органа по сертификации TUV Thüringen и национального органа по сертификации InterCert.

Проведен тренинг для высшего руководства, менеджеров и административного персонала.

Сотрудники АО «КазТрансГаз Аймак» в 2013 году приняли участие в международных форумах и конференциях менеджеров качества.

## ТОО «АМАНГЕЛЬДЫ ГАЗ»

В ТОО «Амангельды газ» действует интегрированная система менеджмента на соответствие национальных стандартов СТ РК ИСО 9001-2009, ТС РК ИСО 14001-2006 и технической спецификации OHSAS 18001-2008.

В марте 2013 года в ТОО «Амангельды газ» был пройден наблюдательный аудит на соответствие требованиям стандартов СТ РК ИСО 9001-2009, СТ РК ИСО 14001-2006 и OHSAS 18001-2008, проведенный аудиторами национального органа по сертификации КазСерт.

ТОО «Амангельды газ» провело обучение работников в рамках подготовки, переподготовки и повышения квалификации.

### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ СИСТЕМ МЕНЕДЖМЕНТА ПО ГРУППЕ КОМПАНИЙ АО «КАЗТРАНСГАЗ»

Дочерние и зависимые организации АО «КазТрансГаз»		АО «Интергаз Центральная Азия»	АО «КазТрансГаз Алматы»	АО «КазТрансГаз Аймак»	ТОО «Амангельды Газ»	
СТАНДАРТЫ	ISO 9001	Система менеджмента качества. Требования	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации Orion Registrar, Inc., USA	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации ТОО «КазСерт»
	ISO 14001	Система менеджмента окружающей среды	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации Orion Registrar, Inc., USA	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации ТОО «КазСерт»
	OHSAS 18001	Система менеджмента охраны здоровья и безопасности труда	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации Orion Registrar, Inc., USA	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2013 г. Орган по сертификации TUV Thüringen	Сертифицирован в 2012 г. Орган по сертификации ТОО «КазСерт»

На сегодняшний день система менеджмента группы компаний АО «КазТрансГаз» интегрирована в соответствии с требованиями международных и национальных стандартов, которая стабильно и динамично развивается. Деятельность осуществляется в соответствии с установленными бизнес-процессами, которые описывают все этапы управления: планирование – исполнение – контроль – анализ, что способствует дальнейшему улучшению системы управления компании в целом.



# Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда

## КООРДИНАЦИОННАЯ РАБОТА АО «КАЗТРАНСГАЗ» В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ТРУДА

Работа по обеспечению промышленной, пожарной безопасности, охраны труда и окружающей среды на производственных объектах группы Компаний АО «КазТрансГаз» (далее – Общество) проводится в соответствии с действующими законодательными, нормативными правовыми и нормативно-техническими актами Республики Казахстан, «Единой системой управления охраной труда» (ЕСУОТ) АО НК «КазМунайГаз», ЕСУОТ АО «Интергаз Центральная Азия», ЕСУОТ АО «КазТрансГаз – Алматы», ЕСУОТ «КазТрансГаз – Аймак».

В целях предупреждения производственного травматизма, аварий, инцидентов, пожаров и других ЧС техногенного характера в АО «КазТрансГаз» проведен комплекс организационных и практических мер.

Протокольным решением № 8 от 8 апреля 2013 года Правления АО «КазТрансГаз» утверждены:

- Комплексная Программа АО «КазТрансГаз» по безопасности и охране труда на 2013-2017 годы,
- Правила управления безопасностью и охраной труда в группе компаний АО «КазТрансГаз».

Решением Совета директоров АО «КазТрансГаз» (протокол № 1 от 30 января 2013 г.) утверждено Типовое Положение об оперативном подчинении служб безопасности и охраны труда дочерних и зависимых организаций (далее – ДЗО) Департаменту промышленной безопасности, охраны труда и экологии АО «КазТрансГаз».

Принятие указанных документов позволило совершенствовать систему управления безопасностью и охраной труда, унифицировать документацию по бюджетированию, планированию, отчетности, обеспечить оперативное взаимодействие с ДЗО.

В соответствии с утвержденным графиком, в истекший год совместно с представителями АО НК «КазМунайГаз» проведены проверки состояния безопасности и охраны труда АО «КазТрансГаз – Алматы» и ТОО «Автогаз Алматы», ТОО «Газопровод Бейнеу – Шымкент» (далее – ГБШ), ТОО «Азиатский газопровод» (далее – АГП), УМГ «Атырау», «Уральск», «Южный» подразделения АО «Интергаз Центральная Азия», Атырауских, Уральских производственных филиалов и центрального аппарата АО «КазТрансГаз-Аймак».

По результатам проверок подготовлены рекомендации по ведению работ, которые направлены в дочерние и зависимые организации (далее – ДЗО) для принятия мер. В июне в г. Шымкенте, на базе учебного комбината АО «Интергаз Центральная Азия» проведено ежегодное совещание АО НК «КазМунайГаз» по вопросам безопасности и охраны труда, в котором приняли участие представители всех дочерних и зависимых организаций АО «КазТрансГаз».

Во втором квартале текущего года работники Общества участвовали в заседаниях Координационного совета АО НК «КазМунайГаз» по вопросам пожарной безопасности и охраны окружающей среды.

В целях выработки единых подходов к организации работы по безопасности и охране труда на казахстано-китайских «АГП» и «ГБШ» в мае проведена встреча с представителями китайской компании «Таплайн». Протокольными решениями указанного



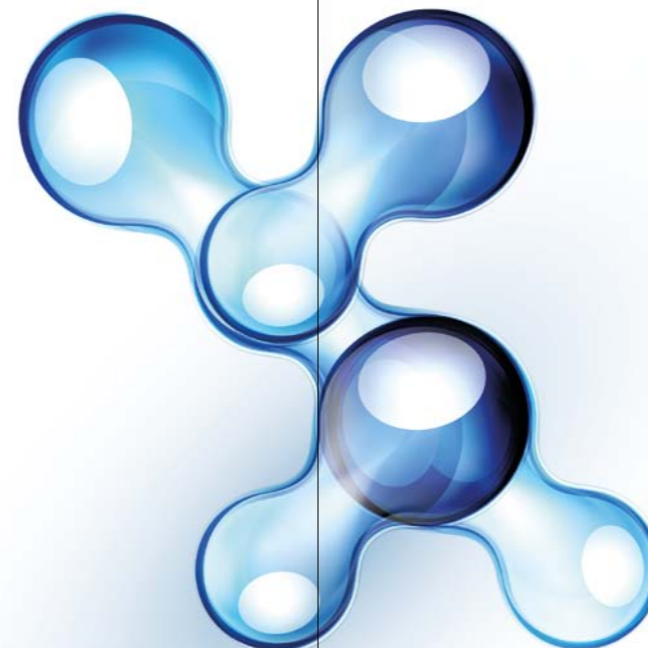


совещания определено регулярно проводить подобные встречи для совершенствования процесса коммуникации и координации работ; регулярно проводить совместную с китайской стороной инспекционную проверку производственных объектов; рекомендовать руководству АГП и ГБШ создать управляющие комитеты по безопасности и охране труда и др.

Так, в 4-м квартале 2013 года проведена совместная инспекция объектов АГП и ГБШ. В целях совершенствования взаимоотношений и сотрудничества в области безопасности и охраны труда в первой декаде января 2014 года проведено четырехстороннее совещание по указанным вопросам в г. Пекине.

Протоколом совещания решено начать пилотное внедрение международных стандартов в области безопасности и охраны труда с применением ряда критериев оценки производственных объектов.

Всего за 12 месяцев 2013 года по Обществу проведено 24 проверки пятого и шестого уровней. Государственными контролирующими органами проведено 76 проверок: МЧС – 35; ГСЭН – 20; МТиСЭН – 3; органами прокуратуры – 11 и МООС – 7.



- страхование ГПО работодателя;
- медосмотр и предсменное освидетельствование;
- инструктажи, тренировки.

На охрану труда за отчетный период затрачено 837 182,39 тыс. тенге. Несчастных случаев, связанных с производством, в отчетный период не допущено.

В ноябре 2013 года, с участием руководителей служб безопасности и охраны труда всей группы компаний АО «КазТрансГаз», проведено расширенное совещание по вопросам безопасности и охраны труда, протокольными решениями которого определен ряд мероприятий по дальнейшему совершенствованию системы управления безопасностью и охраной труда, мотивации работников, пропаганде мер безопасности и корректировок программ обучения рабочего персонала с учетом идентифицированных рисков.

Списочная численность работников по группе компаний Общества в отчетный период 2013 года составила 13 834 человек. Из них во вредных и опасных условиях труда занято 6 240 человек.

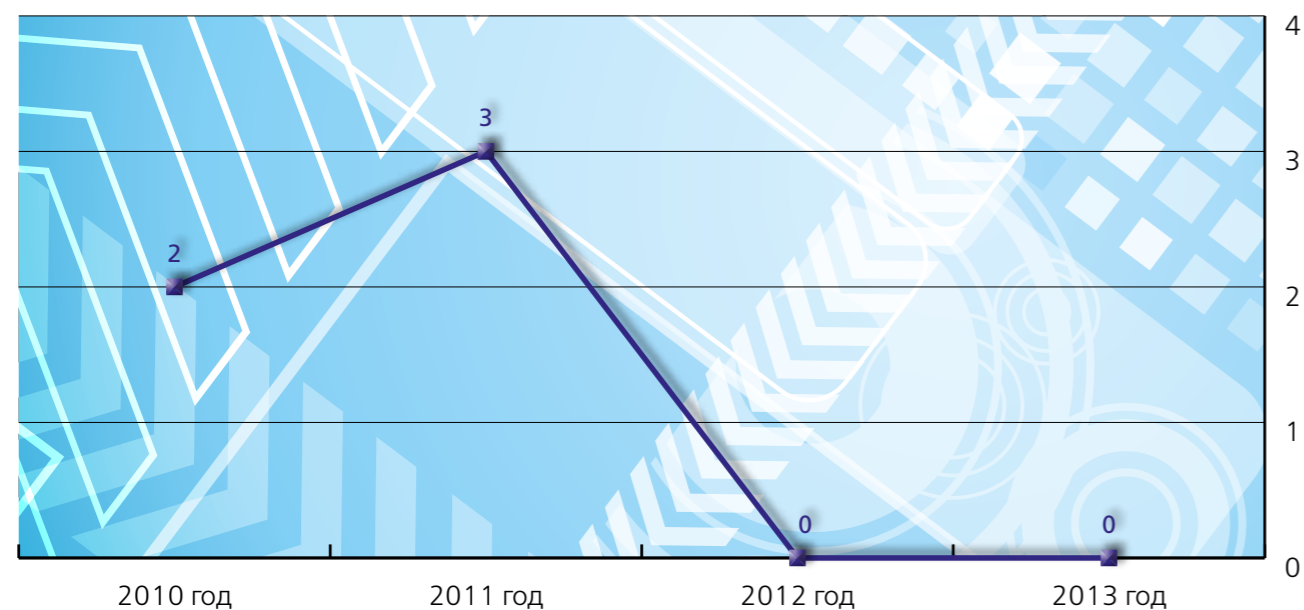
#### ОХРАНА ТРУДА

В соответствии с требованиями законодательства в области охраны труда проводится:

- многоуровневый контроль;
- обучение и проверка знаний;
- аттестация объектов по условиям труда;
- санитарно-гигиенические условия труда;
- обеспечение спецодеждой;

#### ПОКАЗАТЕЛИ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ ТРАВМАТИЗМУ

— Количество несчастных случаев



#### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В истекший период работниками Департамента промышленной безопасности охраны труда и экологии было принято участие в семинаре по представлению проекта плана мониторинга парниковых газов, разработанного норвежской компанией «Карбон Лимитед».

По рассмотренному проекту указанного плана мониторинга Обществом даны официальные предложения по совершенствованию проекта.

В связи с принятием Казахстаном обязательств на второй период Киотского протокола, Обществом ведется подготовка выездов в зарубежные газотранспортные компании с целью обмена опытом в области разработок проектов по снижению выбросов парниковых газов и торговли квотами.

Продолжена работа по ежегодной инвентаризации источников выбросов парниковых газов и представления паспортов парниковых газов в уполномоченный орган для дальнейшей регистрации в государственном кадастре.

В национальный план по распределению квот на выбросы парниковых газов из группы компаний Общества вошли объекты АО «Интергаз Центральная Азия». Выбросы парниковых газов от объектов других компаний группы Общества составили меньше 20 000 тонн в год.

В настоящее время сертификаты на квоты по парниковым газам для объектов АО «Интергаз Центральная Азия» получены.

За истекший период на охрану окружающей среды по группе компаний Общества освоено 613 505 тыс. тенге. Экологические платежи составили 287 336,86 тыс. тенге. На выполнение природоохранных мероприятий, согласованных с уполномоченным органом, освоено 3 555 295, 68 тыс. тенге.

#### ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

В своей деятельности по обеспечению промышленной безопасности АО «КазТрансГаз» руководствуется Законом РК «О промышленной безопасности на опасных производственных объектах».

В целях выполнения указанного Закона, Постановлением Правительства Республики Казахстан от 28 октября 2011 года № 1225 «Об утверждении Правил и сроков проведения обучения, инструктирования и проверки знаний по вопросам безопас-



ности и охраны труда работников» приказом Генерального директора Общества № 130 от 11 сентября 2012 года установлен список работников аппарата Общества, подлежащих обучению и проверке знаний по вопросам охраны труда и промышленной безопасности. В соответствии с данным приказом, в отчетном году организовано и проведено обучение и проверка знаний работников производственного блока аппарата управления Общества.

В соответствии с требованиями законодательства в области промышленной и пожарной безопасности, проводится:

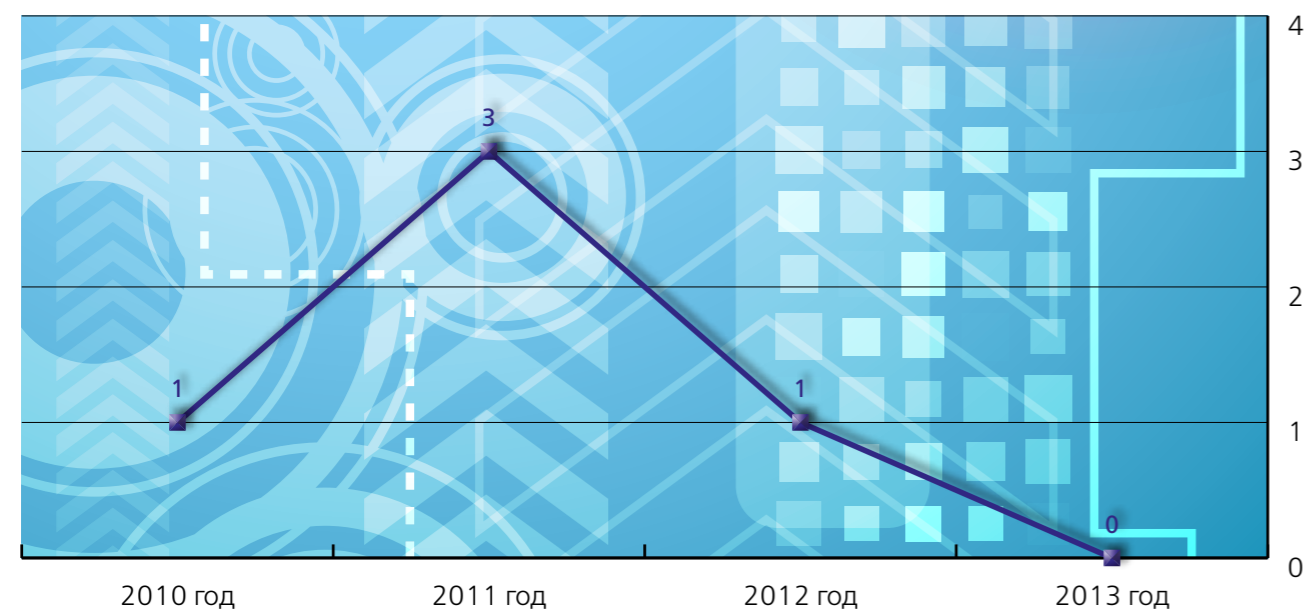
- диагностика, испытание трубопроводов;
- ремонт, замена и переизоляция трубопроводов, модернизация оборудования;
- своевременное освидетельствование сосудов, работающих под давлением;
- обеспечение установленных штатных режимов работы газопроводов, компрессорных станций, газораспределительных станций и пунктов;
- разработка деклараций по промышленной безопасности;
- разработка плана ликвидации возможных аварий;
- обучение и проверка знаний работников в области промышленной и пожарной безопасности;
- заключение договоров на пожарную охрану и противодиванную безопасность;
- обслуживание систем пожарной автоматики и защиты;
- приобретение средств пожаротушения.

На промышленную безопасность освоено 20 484 425,04 тыс. тенге, на пожарную безопасность – 1 005 953,36 тыс. тенге.

За истекший период по группе компаний Общества производственных аварий и пожаров не допущено.

#### ПОКАЗАТЕЛИ ПО АВАРИЙНОСТИ

— Количество техногенных аварий



# Социальная ответственность

## КАДРОВАЯ ПОЛИТИКА

Общество, осознавая социальную ответственность бизнеса, прилагает усилия в содействии социальному прогрессу и росту благосостояния общества, стабильному развитию и благополучию населения регионов, повышению уровня благосостояния своих работников. Забота о каждом сотруднике, приоритет решения социальных вопросов – такова основа политики Общества.

В свете сегодняшних перемен существует необходимость своевременно внедрять инновации, обеспечивающие соответствие организации условиям внешней среды. При этом кадровая политика дорабатывается по мере реализации в ответ на новые требования постоянно изменяющейся внешней среды, кроме той части кадровой политики, которая затрагивает ключевые интересы работников (например, политика занятости, оплаты труда), которая должна быть предсказуемой и стабильной.

Кадровая политика призвана объединить существующие подходы, наработанные методы и инструменты кадрового менеджмента с учетом лучшего опыта в области работы с персоналом, позволив, таким образом, сформировать единый подход и выработать корпоративную систему ценностей КТГ в области управления персоналом. В основу разрабатываемой Кадровой политики заложены следующие базовые принципы:

- **Прозрачность** – открытость на всех этапах процесса управления человеческими ресурсами;
- **Комплексность** – охват всех сфер деятельности управления персоналом;
- **Системность** – рассмотрение всех составляющих элементов политики во взаимосвязи;
- **Обоснованность** – использование современных научных разработок в области управления персоналом, которые могли бы обеспечить максимальный экономический и социальный эффект;
- **Эффективность** – затраты на мероприятия в области управления персоналом должны окупаться результатами производственной деятельности.

Группа компаний Общества уделяет большое внимание росту выплат социального характера, которые направлены на создание здорового рабочего микроклимата в коллективах, что позволяет работникам успешно выполнять свои основные функции. АО «КазТрансГаз» предлагает своим работникам пакет социальных услуг, включающий медицинское страхование, материальную помощь, в том числе на лечение и оздоровление работников во время трудового отпуска и многое другое. На основании коллективных договоров и Правил оплаты труда и оказания социальной поддержки в 2013 году работникам группы компаний Общества были выплачены следующие основные виды материальной помощи:

- материальная помощь к отпуску на оздоровление – 2 051 710 тыс. тенге;
- при рождении ребенка – 130 630 тыс. тенге;
- компенсационные выплаты, связанные с жильем (количество работников, получивших заем) – 561 032 тыс. тенге;
- прочие выплаты (при вступлении в брак, при выходе на пенсию, помощь неработающим пенсионерам, на лечение и оплату операции в исключительных случаях и др.) – 545 834 тыс. тенге.

В 2013 году Обществом совместно с Профсоюзом проведены мероприятия: Летние и Зимние спартакиады среди работников группы компаний Общества, детские праздничные мероприятия (организованы подарки, развлекательные мероприятия) и др. На проведение детских мероприятий и отдых работников и их детей было выделено в 2013 году и освоено 114 916 тыс. тенге.

Общая сумма социальных выплат по группе компаний КТГ (с учетом социальных выплат работодателем) в 2013 году составила 1 627 002 тыс. тенге.

#### **СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА РАБОТНИКОВ ГРУППЫ КОМПАНИЙ**

Для обеспечения качества условий труда, жизни работников и их семей в бюджетах Группы ежегодно закладываются средства на добровольное медицинское страхование, включающее большой спектр медицинских услуг в самых лучших клиниках Казахстана. При этом в программу медицинского обслуживания работника наряду с предоставлением всего спектра медицинских услуг предусмотрено обслуживание на тех же условиях и его семьи (супруг, супруга и дети). Кроме того, в круг предоставляемых услуг страховой компанией предусмотрен патронаж физиологической беременности.

Так, в 2013 году за счет средств группы компаний Общества осуществлено медицинское страхование работников на общую сумму 562,7 млн тенге, в том числе страхование работников АО «КазТрансГаз» 26,7 млн тенге.

Как известно, работа большинства работников газовой отрасли связана с магистральными газопроводами и характеризуется, с одной стороны, суровыми климатическими условиями (состояние питьевой воды, пыльные бури и т.д.), а с другой стороны, тем, что транзитные газопроводы проходят зачастую в экологически неблагоприятных регионах страны.

В соответствии с Законодательством РК «О социальной защите граждан, пострадавших вследствие экологического бедствия в Приаралье», жителям Приаралья к основной заработной плате начисляется экологический коэффициент в размере от 20 до 50%, а также предоставляется дополнительный отпуск в количестве от 6 до 12 дней. Ведется работа по профилактике заболеваний у работников, а также их лечению и реабилитации в период отпусков.

Общество уделяет большое внимание росту выплат социального характера, весомую

#### **КАЧЕСТВО УСЛОВИЙ ТРУДА, ЖИЗНИ РАБОТНИКОВ И ИХ СЕМЕЙ**

долю которых составляют социальные выплаты и гарантии. Прежде всего, они направлены на создание здорового рабочего микроклимата в коллективах на основании социального партнерства, что позволяет работникам успешно выполнять свои основные функции.

Также в Обществе функционируют общественные объединения профессиональных союзов работников, в рамках работы с которыми заключены коллективные договоры между работниками и работодателями, которые предусматривают социальные гарантии, выплаты, компенсации и льготы работникам, значительно превышающие установленные трудовым законодательством, к примеру, такие как:

- выплаты в связи со вступлением в первый брак, рождением ребенка, на погребение в связи со смертью близких и т.д.;
- дополнительные оплачиваемые отпуска в связи с вышеуказанными случаями;
- оплата 75% и более части от стоимости санаторно-курортного лечения работников и стоимости путевок в оздоровительные детские лагеря детям работников компании;
- и многое другое.

#### **ПОДГОТОВКА, ОБУЧЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ РАБОТНИКОВ ГРУППЫ КОМПАНИЙ**

Будучи динамично развивающейся компанией, осваивая новые регионы, Общество соответственно наращивает общую численность работников дочерних и зависимых организаций. Принимая во внимание то, что движение персонала должно быть максимально прогнозируемым, планируемым и соответствующим общей концепции развития компании, для усиления ее кадрового потенциала необходим общий комплексный подход для всех заинтересованных сторон: студентов, представителей образовательных организаций и Общества. Поэтому с целью планомерного заполнения образующихся вакансий, а также для формирования группы молодых специалистов, обладающих способностью к оперативной управленческой деятельности, отвечающих требованиям, предъявляемым должностью того или иного направления, в ДЗО были разработаны и утверждены Правила подготовки молодых специалистов. Этот внутренний документ описывает порядок определения потребности в подготовке молодых специалистов, набора кандидатов, порядок направления на обучение в учебные заведения Республики Казахстан, ближнего и дальнего зарубежья. В настоящее время утвержден состав комиссии по развитию внешнего кадрового потенциала, ведется переписка с высшими учебными заведениями по этому вопросу. Подготовка специалистов с высшим образованием для организаций Группы компаний Общества планируется на базе лучших технических вузов.

Работники Общества принимают участие в курсах повышения квалификации, семинарах, стажировках и тренингах как на базе частного учреждения «Корпоративный университет «Самрук-Казына» (ЧУ «ЕЦРП»), г. Астана, так и на базе других учебных центров Республики Казахстан, стран ближнего и дальнего зарубежья.

В Обществе действуют следующие программы, направленные на развитие персонала, такие как «Подготовка и повышение квалификации», а также разработана программа «Молодой специалист».

«Подготовка и повышение квалификации» – постоянно действующая программа по развитию персонала Компании.

В Обществе действует программа по развитию персонала, направленная на подготовку и повышение квалификации. Ежегодно в бюджете Общества предусматриваются средства на обучение и повышение квалификации персонала. В Обществе в



соответствии с Правилами технической эксплуатации магистральных газопроводов ПР РК 51.3-002-2004 (п. 1.2. «Техническая подготовка персонала») технические объекты магистральных газопроводов должны эксплуатироваться специально подготовленным персоналом. Персонал, обслуживающий объекты повышенной опасности, должен проходить подготовку (переподготовку) на курсах, специально создаваемых предприятиями, по программам, согласованным с местными органами гостехнадзора.

В 2013 году группа компаний Общества обучила 3 401 работника на общую сумму 417 млн тенге, что на 18% выше в сравнении с фактическим показателем в 2012 году, из них 1528 человек составляют работники производственного персонала, которые проходят подготовку и повышают уровень своей квалификации на базе обучающих организаций и учебных центров Республики Казахстан, Российской Федерации и Украины. Профессиональное обучение и развитие рабочего персонала являются одними из долгосрочных и приоритетных направлений кадровой политики Общества, т.к. профессиональный уровень рабочих кадров служит важнейшим фактором повышения эффективности безопасного производства, роста производительности труда и улучшения качества работ.

Особая роль отводится качественной профессиональной подготовке молодых специалистов. В Обществе оказывается поддержка детям работников Общества для обучения в высших учебных заведениях Казахстана и России. В этих целях разработана программа «Молодой специалист». В высших учебных заведениях за счет средств Общества обучаются молодые граждане нашей Республики, которые после завершения обучения вернутся на работу в газотранспортную отрасль.

Группа компаний Общества на протяжении нескольких лет оказывает адресную помощь социально-уязвимым слоям населения, в т.ч. детям-сиротам, детям-инвалидам, ветеранам, инвалидам, пенсионерам, малообеспеченным гражданам Республики Казахстан, а также оказывается помощь организациям и деятелям науки, образования, здравоохранения и культуры.

В 2013 году Группой компаний Общества оказано спонсорской (благотворительной) помощи на общую сумму свыше 813 млн тенге, в том числе хотелось бы выделить:

- в рамках Меморандума № 42-и от 28 декабря 2010 г., заключенного между АО ФНБ «Самрук-Қазына» и Акимом г. Алматы, АО «КазТрансГаз» оказала спонсорскую помощь на покупку жилья для переселения жителей из охранной зоны магистрального газопровода высокого давления в Алатауском районе г. Алматы на общую сумму 140 млн тенге.
- поддержка социально-уязвимых слоев населения и общественных организаций (оказание помощи детям, сиротам, инвалидам, а также лицам, нуждающимся в лечении и операциях) – 392 350 тыс. тенге;
- на социальные нужды ветеранов-нефтяников Общественному фонду «Мунайшы» – 10 млн тенге;
- на приоритетное развитие отдельных видов спорта оказана спонсорская поддержка на общую сумму 280 650 тыс. тенге, в том числе:
- для поднятия Федерацией бокса Жамбылской области качественного уровня подготовки к состязаниям республиканского, международного уровня, поддержки казахстанских боксеров и развития бокса в городе и области – 50 млн тенге;
- Объединению юридических лиц в форме ассоциации «Конфедерация спортивных единоборств и силовых видов спорта» на международный турнир по

греко-римской борьбе «Кубок Президента Республики Казахстан» по вольной и женской борьбе – 60 млн тенге;

- Корпоративному фонду «Президентский профессиональный спортивный клуб «Астана» на обучение Виталия Демьяненко по программе MSA (мастер спортивного администрирования) в Российском международном олимпийском университете в г. Сочи – 3 800 тыс. тенге;
- РОО «Федерация греко-римской, вольной и женской борьбы» для выполнения всех мероприятий, связанных с развитием и популяризацией борьбы, качественной и полноценной подготовки национальных сборных команд к предстоящему лицензионному чемпионату мира, проведение учебно-тренировочных сборов, содержания тренерского состава – 50 млн тенге.

Кроме того, в честь Дня Победы – 9 Мая проводится чествование ветеранов и лиц, к ним приравненных, оказывается адресная помощь участникам Великой Отечественной войны и трудового фронта. Ветеранам ВОВ, воинам-интернационалистам, участникам ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС ко Дню Победы 9 Мая выделялась материальная помощь.

Пенсионерам, бывшим работникам Общества, оказывалась материальная помощь на лечение, а также выделялись льготные путевки в санатории.

#### **СПОНСОРСТВО И БЛАГОТВОРИ- ТЕЛЬНОСТЬ**



# Корпоративное управление

Одним из стратегических направлений деятельности АО «КазТрансГаз» (далее – Общество) является повышение эффективности корпоративного управления.

АО «КазТрансГаз» рассматривает корпоративное управление как средство повышения эффективности деятельности Общества, укрепления его репутации и снижение затрат на привлечение им капитала.

Основной целью развития корпоративного управления в Обществе является обеспечение устойчивого роста капитализации Общества и реализации интересов Единственного акционера.

КазТрансГаз, понимая важность корпоративного управления, уделяет большое внимание внедрению принципов корпоративного управления. В 2009 году утвержден Кодекс корпоративного управления. Кодекс корпоративного управления Общества был разработан в соответствии с кодексом корпоративного управления Единственного акционера – АО НК «КазМунайГаз».

С момента утверждения ККУ на ежегодной основе проводится диагностика корпоративного управления КТГ на соответствие уровня корпоративного управления лучшей мировой практике.

По результатам диагностики выявляются недостатки систем управления и определяются шаги по улучшению качества управления в Обществе. Также на основе результатов диагностики проводятся мероприятия по совершенствованию системы корпоративного управления для приведения ее в соответствие с лучшей международной практикой.

Результаты диагностики демонстрируют положительную тенденцию развития корпоративного управления в Обществе. Высокий уровень корпоративного управления не только влияет на экономические показатели деятельности компании, повышение прозрачности, полноценность процесса принятия решений, но и положительно сказывается на восприятии компании инвесторами.

Соответствие уровня корпоративного управления требованиям лучшей практики в соответствии с международными стандартами составило в 2012 году 60,8%.

Единственным акционером определена модель корпоративного управления, включающая участников: «активный» акционер, Совет директоров, Правление и централизованная служба внутреннего аудита.

## ОРГАНЫ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ

**Органами корпоративного управления Общества являются:**

1. Единственный акционер – высший орган;
2. Совет директоров – орган управления, осуществляющий общее руководство деятельностью Общества и определяющий приоритетные направления его деятельности. Совет директоров состоит из трех членов, один из которых является независимым директором.
3. Правление – коллегиальный исполнительный орган, осуществляющий руководство текущей деятельностью Общества в целях выполнения задач и реализации стратегии Общества.

Правление Общества состоит из восьми человек.



## СТРУКТУРА СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

По состоянию на 31 декабря 2013 года Совет директоров состоял из пяти членов, которыми являлись:

ФИО директора	Должность в Компании
Шманов Нуртас Нурибекович	Председатель Совета директоров
Берлибаев Данияр Амирбаевич	Член Совета директоров
Сұлтанғали Серік Сұлтанғалиұлы	Член Совета директоров
Нупов Кундуз Шамахович	Независимый директор
Бердалина Жанат Колановна	Независимый директор

В связи с досрочным прекращением полномочий Совета директоров АО «КазТрансГаз», избранного решением Единственного акционера (решение Совета директоров АО НК «КазМунайГаз» от 19.08.2008 г.), 10 февраля 2011 года Единственным акционером было принято решение избрать Совет директоров АО «КазТрансГаз» в количестве 5 (пяти) человек сроком на 3 года, в следующем составе:

- Шманов Нуртас Нурибекович – председатель Совета директоров – представитель Единственного акционера (КМГ);
- Берлибаев Данияр Амирбаевич – Член Совета директоров – представитель Единственного акционера (КМГ);
- Сұлтанғали Серік – член Совета директоров – Генеральный директор АО «КазТрансГаз»;
- Нупов Кундуз Шамахович – независимый директор;
- Бердалина Жанат Колановна – независимый директор.

Состав Совета директоров в 2013 году не менялся.

В соответствии с Кодексом корпоративного управления Компании, Совет директоров установил факт независимости директоров Нупова К.Ш. и Бердалиной Ж.К.

- соответствуют критериям независимости, предъявляемым к ним Законодательством Республики Казахстан.
- обладают соответствующим опытом работы, знаниями, квалификацией, позитивными достижениями и безупречной репутацией в деловой среде и газовой отрасли Казахстана, необходимыми для выполнения своих обязанностей и организации эффективной работы всего Совета директоров в интересах Единственного акционера и КТГ;
- соответствуют требованиям Положения о Совете директоров АО «КазТрансГаз», не допускающим отношений или обстоятельств, которые могли бы оказать влияние на признание члена Совета директоров независимым.

## ПОСЕЩАЕМОСТЬ ЧЛЕНАМИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ЗАСЕДАНИЙ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Ф.И.О.	Должность	Количество посещений	Процент посещений	Примечания
Шманов Н.Н.	Председатель Совета директоров	11 из 11	100 %	Избран Председателем с 03.04.2012 г.
Берлибаев Д.А.	Член Совета директоров	11 из 11	100 %	Избран членом СД в качестве представителя АО НК «КазМунайГаз» с 10.10.2011 г.
Сұлтанғали С.	Член Совета директоров	11 из 11	100 %	Избран членом СД с 13.08.2012 г.
Нупов К.Ш.	Независимый директор	11 из 11	100 %	Избран независимым директором с 10.02.2011 г.
Бердалина Ж.К.	Независимый директор	11 из 11	100 %	Избрана независимым директором с 10.02. 2011 г.

За отчетный период Советом директоров КТГ было проведено 11 заседаний. (8 очных и 3 заочных). Общее количество рассмотренных вопросов составило 123. Из них рассмотрено на очных заседаниях – 114, на заочных – 9 вопросов.

### КРИТЕРИИ ОТБОРА ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ И ПРАВЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ИХ НЕЗАВИСИМОСТИ

Процесс отбора и избрание членов Совета директоров, в том числе независимых директоров, осуществляются в порядке, предусмотренном Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах», Уставом и Кодексом корпоративного управления Общества в соответствии с установленными внутренними процедурами на основании достаточных данных о кандидате в директора, информации о взаимоотношениях кандидата и Общества, критериев независимости, сведений о соответствующем опыте его работы, знаниях, квалификации, позитивных достижениях и безупречной репутации.

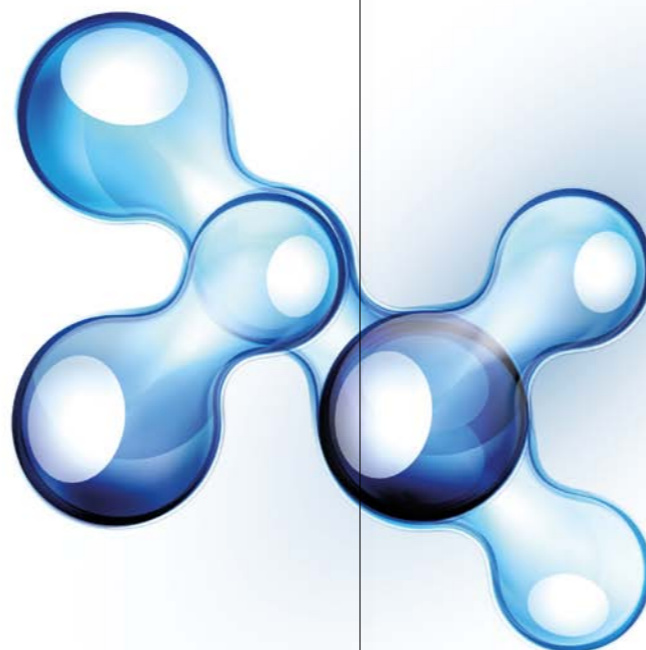
Кандидат в члены Совета директоров и член Совета директоров должны являться физическими лицами, иметь доверие Единственного акционера и других членов Совета директоров, иметь безупречную репутацию, профессиональные знания и квалификацию, опыт руководящей работы не менее 3 лет, предпочтительно в области, соответствующей основной деятельности Общества, позитивные достижения и безупречную репутацию в деловой и отраслевой среде.

Независимым директором Совета директоров должен быть член Совета директоров, который не является аффилированным лицом Общества и не являлся им в течение трех лет, предшествовавших его избранию в Совет директоров, не является государственным служащим и т.д.

Определение количественного состава, срока полномочий Правления, избрание его членов, досрочное прекращение их полномочий, за исключением генерального директора/председателя Правления, осуществляется по решению Совета директоров Общества в соответствии с законодательством РК и Уставом Общества. Избрание/назначение генерального директора/председателя Правления и досрочное прекращение его полномочий отнесены к исключительной компетенции Единственного акционера Общества.

Член Правления должен обладать соответствующим опытом работы, знаниями, квалификацией, деловой репутацией.

Распределение полномочий между Советом директоров, Правлением и генеральным директором Общества определяется Уставом Общества.





Совет директоров несет ответственность перед Единственным акционером за эффективное управление и надлежащий контроль над деятельностью Общества и действует в соответствии с утвержденным порядком принятия решений. Наиболее важными функциями Совета директоров являются определение приоритетных направлений деятельности Общества, принятие решения о заключении крупных сделок и другие существенные вопросы.

#### **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ**

В свою очередь, Правление несет ответственность за разработку плана мероприятий по реализации решений Совета директоров и по текущим вопросам финансово-хозяйственной и производственной деятельности Общества. Правление отчитывается перед Советом директоров за состояние проделанной работы по достижению бизнес-плана Общества.

#### **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРАВЛЕНИЯ**

Таким образом, понимание всеми участниками корпоративных отношений своих полномочий, сферы ответственности, подотчетности, прав и обязанностей, четкое закрепление указанных аспектов в Уставе Общества снижают риск конфликта интересов, а следовательно, создают единое видение принципов и структуры корпоративного управления.

В 2013 году в состав Правления Компании входили руководители высшего звена, включая Генерального директора и его заместителей.

#### **СТРУКТУРА ПРАВЛЕНИЯ**

<b>Ф.И.О.</b>	<b>Должность</b>	<b>Период</b>
<b>Сұлтанғали Серік</b>	Генеральный директор (Председатель Правления)	с 13.08.2012 г.
<b>Илеуов Азиз Токшалыкович</b>	Первый заместитель Генерального директора	с 02.08.2013 г.
<b>Кушеров Даир Адильбекович</b>	Заместитель Генерального директора по экономике и финансам	с 26.12.2008 г.
<b>Тегисбаев Анатолы Орынғалиулы</b>	Заместитель Генерального директора по ресурсной базе	с 26.12.2008 г. по 26.06.2013 г.
<b>Касенов Арман Гинаятович</b>	Заместитель Генерального директора по корпоративному развитию	с 26.12.2008 г.
<b>Алтыбаева Турсунбубе Касымкановна</b>	Главный бухгалтер	с 26.12.2008 г. по 02.08.2013 г.
<b>Джаманбеков Алмаз Мэлсович</b>	Руководитель аппарата	с 10.10.2011 г. по 20.06.2012 г.
<b>Байзаков Айбек Сабитович</b>	Заместитель Генерального директора по маркетингу газа	с 08.07.2010 г.
<b>Амирханов Мурат Ануарбекович</b>	Директор юридического департамента	с 08.07.2010 г.

#### **ЧЛЕНЫ ПРАВЛЕНИЯ**

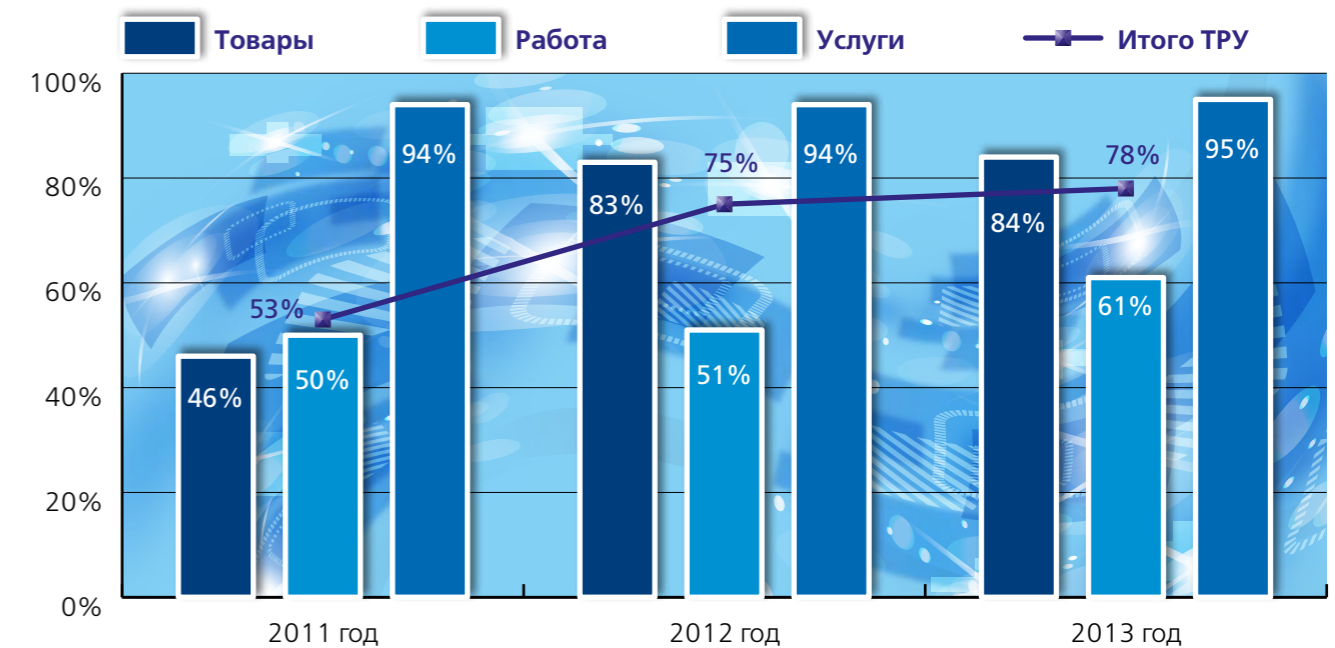


# Казахстанское содержание (КС) в закупках группы компаний АО «КазТрансГаз»

Показатель	2013 год		
	Всего	доля казахстанского содержания	
		сумма	%
<b>Общий объем закупок, в том числе:</b>	219,3	170,0	78%
<b>Товары:</b>	118,8	99,8	84%
<b>Работы</b>	73,5	44,8	61%
<b>Услуги</b>	27	25,6	95%

Млрд тенге

ДИНАМИКА ИЗМЕНЕНИЯ ДОЛИ КАЗАХСТАНСКОГО СОДЕРЖАНИЯ



Общий объем закупок по группе компаний «КТГ» за 2013 год составил 219,3 млрд тенге, в том числе закуплено товаров на сумму 118,8 млрд тенге, работ – на сумму 73,5 млрд тенге и услуг – на сумму 27 млрд тенге.

Доля казахстанского содержания в общем объеме закупок составила 170 млрд тенге, или 78%, из них по закупленным товарам – 84%, выполненным работам – 61% и оказанным услугам – 95%.



# Кредитные рейтинги и управление долговым портфелем

В 2013 году международные рейтинговые агентства Standard&Poor's и FitchRatings подтвердили долгосрочный рейтинг КазТрансГаза на уровне «BB+/Стабильный». Moody's также подтвердил долгосрочный рейтинг КазТрансГаза на уровне «Ваа3» и повысил прогноз со «Стабильный» на «Позитивный».

Рейтинговое агентство	Компания	Дата присвоения рейтинга	Рейтинг	Прогноз
Standard & Poor's	КТГ	31.05.2013	BB+	Стабильный
FitchRatings	КТГ	19.09.2013	BB+	Стабильный
Moody's	КТГ	16.08.2013	Ваа3	Позитивный

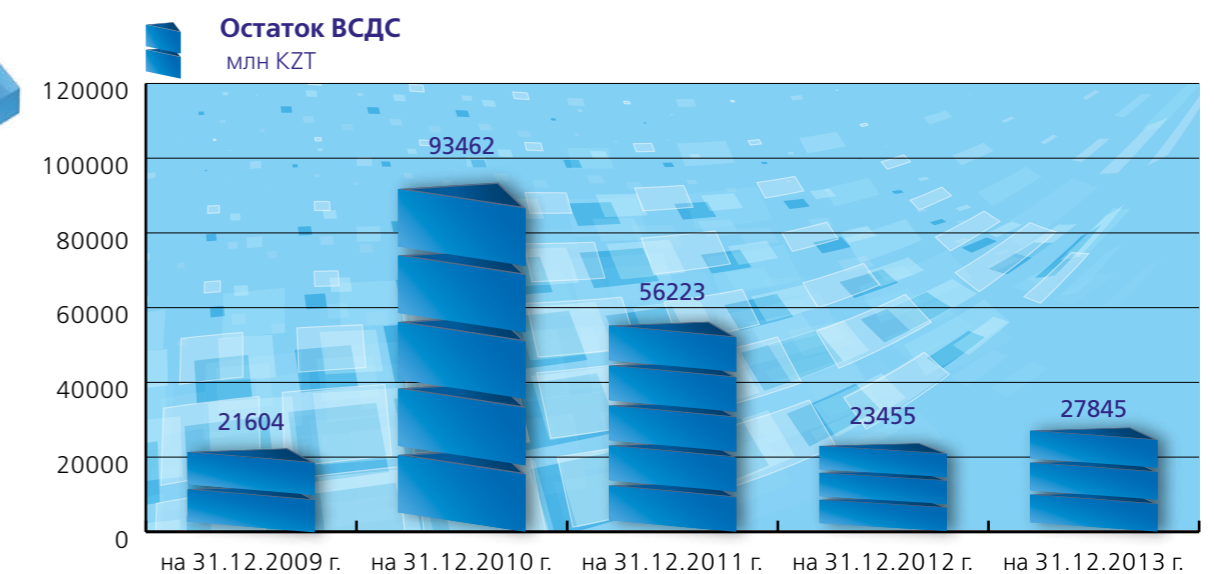
КазТрансГаз осуществляет привлечение кредитов, руководствуясь утвержденной АО «ФНБ «Самрук - Казына» среднесрочной политикой управления долгом на 2013-2015 годы, в соответствии с которой определен максимально допустимый уровень долговых обязательств.

## ССУДНЫЙ ПОРТФЕЛЬ ОБЩЕСТВА НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА:

Заемщик	Кредитор	Остаток долга	Валюта
АО «КазТрансГаз»	Credit Suisse	10 000 000	USD
АО «КазТрансГаз»	Ситибанк Казахстан	30 000 000	USD
АО «Интергаз Центральная Азия»	Intergas Finance BV	540 000 000	USD
АО «Интергаз Центральная Азия»	Ситибанк Казахстан	20 000 000	USD
АО «Интергаз Центральная Азия»	HSBC PLC/Citigroup	20 208 581	USD
АО «Интергаз Центральная Азия»	АТФ Банк	3 000 000 000	KZT
АО «КазТрансГаз Аймак»	Банк Развития Казахстана	2 040 781 675	KZT
АО «КазТрансГаз Аймак»	Банк Развития Казахстана	2 282 616 994	KZT
АО «КазТрансГаз Аймак»	Ситибанк Казахстан	4 180 479 499	KZT
АО «КазТрансГаз Аймак»	ВТБ Банк	2 999 997 000	KZT
АО «КазТрансГаз Аймак»	Сбербанк	9 000 000 000	KZT
АО «КазТрансГаз - Алматы»	HSBC Банк Казахстан	21 636 900	USD

Общий размер ссудного портфеля КазТрансГаза по состоянию на 31 декабря 2013 года составил 122 098 млн тенге.

Кованты КМГ	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	2013 год
Долг/ЕБИТДА (<=3,5)	1,30	1,19	1,18	1,68	1,57
Чистый долг/Чистая капитализация (<=0,5)	0,27	0,13	0,11	0,19	0,2
Свободная емкость, тыс. \$	754 136	1 310 328	1 297 675	803 000	982 238





# Финансовая отчетность

**ERNST & YOUNG**

## МНЕНИЕ

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает консолидированное финансовое положение АО «КазТрансГаз» и его дочерних предприятий, по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также их консолидированные финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

*Ernst & Young LLP*

**Бахтиёр Эшонкулов**  
Аудитор / Партнер по аудиту

**Евгений Жемалетдинов**  
Генеральный директор  
ОО «Эрнст энд Янг»

А Квалификационное свидетельство аудитора  
№ МФ-0000099 от 27 августа 2012 года

Государственная лицензия на занятие  
аудиторской деятельностью на территории  
Республики Казахстан: серия МФЮ - 2,  
№ 000003, выданная Министерством финансов  
Республики Казахстан от 15 июля 2005 года

20 февраля 2014 года

## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

В тысячах тенге	Прим.	2013	2012 (пересчитано)*
Доходы от реализации продукции и оказания услуг	24	<b>288.317.189</b>	261.532.684
Себестоимость от реализации продукции и оказания услуг	25	<b>(209.677.956)</b>	(197.560.939)
<b>Валовая прибыль</b>		<b>78.639.233</b>	63.971.745
Общие и административные расходы	26	<b>(23.794.840)</b>	(20.913.973)
Прочие операционные доходы	27	<b>5.205.504</b>	5.073.598
Прочие операционные расходы	27	<b>(6.009.560)</b>	(2.510.948)
<b>Операционная прибыль</b>		<b>54.040.337</b>	45.620.422
Финансовый доход	28	<b>1.446.401</b>	1.517.212
Финансовые затраты	28	<b>(7.956.969)</b>	(6.682.834)
Доля в прибыли совместных предприятий	7	<b>19.987.613</b>	693.470
Отрицательная курсовая разница, нетто		<b>(1.310.926)</b>	(770.607)
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>66.206.461</b>	40.377.663
Расходы по подоходному налогу	29	<b>(15.753.117)</b>	(12.139.340)
<b>Чистая прибыль за год</b>		<b>50.453.344</b>	28.238.323
<b>Прочий совокупный доход</b>			
<b>Совокупный доход, подлежащий переклассификации в состав прибыли и убытка в последующий период</b>			
Пересчет иностранных валют		<b>148.597</b>	—
<b>Совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли и убытка в последующий период</b>			
Актуарные убытки по плану с установленными выплатами	17	<b>(813.931)</b>	—
Влияние подоходного налога		<b>162.786</b>	—
<b>Чистый совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли и убытка в последующий период</b>		<b>(651.145)</b>	—
<b>Итого совокупный доход за год, за вычетом подоходного налога</b>		<b>49.950.796</b>	28.238.323

\* Некоторые суммы, приведенные выше, не соответствуют суммам в консолидированной финансовой отчетности за 2012 год и отражают произведенные корректировки, подробная информация о которых приводится в Примечании 4.

 **KazTransGas**  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЕРАТОР В СФЕРЕ ГАЗА И ГАЗОСНАБЖЕНИЯ

 **KazTransGas**  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЕРАТОР В СФЕРЕ ГАЗА И ГАЗОСНАБЖЕНИЯ



**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ**

На 31 декабря 2013 года

В тысячах тенге	Прим.	2013	2012 (Пересчитано)*	1 января 2012 (Пересчитано)*
<b>АКТИВЫ</b>				
<b>Долгосрочные активы</b>				
Нематериальные активы		1.250.331	1.829.026	2.111.140
Основные средства	5	419.069.759	355.031.618	282.393.628
Газовые активы	6	21.672.046	18.324.274	17.395.105
Инвестиции в совместные предприятия	7	94.035.381	73.864.971	70.806.796
Авансы, выданные за долгосрочные активы	8	15.205.244	19.217.557	6.018.624
Вклады в банках	12	5.830.660	105.375	59.216
Денежные средства и их эквиваленты, ограниченные в использовании	12	2.557.997	160.798	131.456
НДС к возмещению		6.671.584	1.829.604	-
Активы по отсроченному подоходному налогу	29	446.115	-	-
Прочие долгосрочные активы		1.440.359	4.128	185.877
		<b>568.179.476</b>	<b>470.367.351</b>	<b>379.101.842</b>
<b>Текущие активы</b>				
Товарно-материальные затраты	9	22.698.641	23.504.555	24.581.740
Торговая и прочая дебиторская задолженность	10	47.587.681	34.767.434	28.025.546
Беспроцентные займы связанным сторонам, краткосрочная часть	30	57.101	19.507.000	45.000
Авансы выданные	8	3.427.983	2.850.709	1.764.397
Налоги к возмещению	11	13.944.806	13.568.559	6.999.473
Предоплата по корпоративному подоходному налогу		4.402.555	5.029.433	6.640.472
Вклады в банках	12	11.481.155	15.740.204	31.432.604
Денежные средства и их эквиваленты	13	10.532.914	7.714.266	56.264.211
		<b>114.132.836</b>	<b>122.682.160</b>	<b>155.753.443</b>
<b>ИТОГО АКТИВЫ</b>		<b>682.312.312</b>	<b>593.049.511</b>	<b>534.855.285</b>
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>				
<b>Капитал</b>				
Уставный капитал	14	144.011.655	139.917.435	108.658.404
Дополнительный оплаченный капитал	14	7.369.647	10.880.713	7.229.256
Резерв по пересчету иностранных валют		154.457	5.860	5.860
Нераспределённая прибыль		283.100.106	233.347.907	217.094.747
		<b>434.635.865</b>	<b>384.151.915</b>	<b>332.988.267</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>				
Выпущенные долговые ценные бумаги	15	82.527.839	80.870.349	79.505.683
Процентные займы	16	5.990.952	6.223.805	8.620.705
Обязательства по вознаграждениям работников	17	2.651.942	937.820	606.118
Долгосрочная кредиторская задолженность		103.058	-	679.960
Прочие долгосрочные обязательства	18	7.217.465	5.598.613	3.251.577
Резервы	19	2.244.917	1.039.997	1.248.987
Обязательства по отсроченному подоходному налогу	29	23.251.529	19.078.324	15.756.162
		<b>123.987.702</b>	<b>113.748.908</b>	<b>109.669.192</b>
<b>Текущие обязательства</b>				
Выпущенные долговые ценные бумаги	15	675.692	663.068	652.774
Процентные займы	16	33.048.047	23.027.460	9.336.695
Резервы	19	4.811.060	3.077.304	2.915.101
Торговая и прочая кредиторская задолженность	20	62.526.240	40.187.284	29.205.967
Задолженность по займам газа	21	5.744.418	13.047.579	4.018.817
Концессионные обязательства		1.956.806	1.242.265	-
Налоги к уплате		1.229.797	1.510.872	2.002.162
Подоходный налог к уплате		2.324.575	1.057.384	19.863
Авансы полученные	22	3.299.086	2.656.303	38.623.521
Прочие текущие обязательства	23	8.073.024	8.679.169	5.422.926
		<b>123.688.745</b>	<b>95.148.688</b>	<b>92.197.826</b>
<b>ИТОГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		<b>682.312.312</b>	<b>593.049.511</b>	<b>534.855.285</b>

\* Некоторые суммы, приведенные выше, не соответствуют суммам в консолидированной финансовой отчетности за 2012 год и отражают произведенные корректировки, подробная информация о которых приводится в Примечании 4.

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

В тысячах тенге	Прим.	2013	2012 (Пересчитано)*
<b>Денежные потоки от операционной деятельности</b>			
Прибыль до налогообложения		66.206.461	40.377.663
<b>Корректировки на:</b>			
Износ и амортизацию		23.716.846	21.046.794
Финансовые затраты, нетто	28	6.510.568	5.165.622
Доля в прибыли совместных предприятий	7	(19.987.613)	(693.470)
Резерв на транспортировку газа		11.261.047	-
Изменение в резервах		(1.656.520)	89.592
Амортизация доходов будущих периодов	27	(311.011)	(203.768)
Амортизация жилищных компенсаций, выданных сотрудникам		71.558	-
Убыток от реализации основных средств и нематериальных активов	27	740.520	258.321
Нереализованная отрицательная курсовая разница		1.710.005	1.450.686
Начисленные расходы по Договору		714.540	1.242.265
Убыток/(доход) по операциям займа газа	27	1.197.857	(537.074)
Обесценение основных средств	27	939.375	-
Обязательства по вознаграждениям работников		822.248	366.674
<b>Операционная прибыль до изменений в оборотном капитале</b>		<b>91.935.881</b>	<b>68.563.305</b>
Изменение в товарно-материальных запасах		(9.519.844)	(2.812.141)
Изменение в торговой и прочей дебиторской задолженности и прочих текущих активах		(12.245.287)	(6.764.628)
Изменение в авансах выданных		(576.287)	(1.077.674)
Изменение в налогах к возмещению		(5.155.745)	(7.520.521)
Изменение в торговой и прочей кредиторской задолженности		5.312.784	7.500.803
Изменение в задолженности по займам газа		(8.538.296)	9.565.462
Изменение в налогах к уплате		(661.697)	(491.290)
Изменение в авансах полученных		639.398	(35.973.599)
Изменение в прочих текущих обязательствах		(1.355.893)	2.275.098
Изменение в прочих долгосрочных обязательствах		-	11.656
<b>Поступление денежных средств от операционной деятельности</b>		<b>59.835.014</b>	<b>33.276.471</b>
Проценты уплаченные		(6.717.926)	(6.191.340)
Подоходный налог уплаченный		(8.115.138)	(6.166.052)
Проценты, полученные по вкладам в банках		584.720	1.230.943
<b>Чистые денежные потоки от/(использованные в) операционной деятельности</b>		<b>45.586.670</b>	<b>22.150.022</b>
<b>Денежные потоки от инвестиционной деятельности</b>			
Банковские вклады		(557.418)	15.542.651
Размещение денежных средств, ограниченных в использовании		(2.397.199)	(29.342)
Беспроцентные займы, предоставленные связанным сторонам		(50.101)	(19.507.000)
Беспроцентные займы, погашенные связанными сторонами		19.500.221	59.222
Приобретение основных средств и газовых активов		(67.170.444)	(44.333.902)
Приобретение нематериальных активов		(113.863)	(197.900)
Поступления от продажи основных средств и нематериальных активов		3.539.355	9.312
Жилищная компенсация, выданная сотрудникам		(1.508.011)	-
Инвестиции в совместные предприятия		(34.200)	(2.364.705)
Прочие дивиденды полученные		-	231.094
Авансы, выданные за долгосрочные активы		(3.478.686)	(19.212.255)
<b>Чистые денежные потоки, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>(52.270.346)</b>	<b>(69.802.825)</b>
<b>Денежные потоки от финансовой деятельности</b>			
Поступление по банковским займам		85.811.902	39.018.583
Погашение банковских займов		(76.259.578)	(27.930.561)
Распределение Акционеру		(50.000)	-
Дивиденды уплаченные	14	-	(11.985.164)
<b>Чистые денежные потоки от/(использованные в) финансовой деятельности</b>		<b>9.502.324</b>	<b>(897.142)</b>
Чистое изменение в денежных средствах и их эквивалентах		2.818.648	(48.549.945)
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	13	7.714.266	56.264.211
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	13	<b>10.532.914</b>	<b>7.714.266</b>

\* Некоторые суммы, приведенные выше, не соответствуют суммам в консолидированной финансовой отчетности за 2012 год и отражают произведенные корректировки, подробная информация о которых приводится в Примечании 4.



## КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

В тысячах тенге	Уставный капитал	Дополнительный оплаченный капитал	Резерв по пересчету иностранных валют	Нераспределенная прибыль	ИТОГО
<b>На 1 января 2012 года</b>	<b>108.658.404</b>	<b>3.279.340</b>	<b>5.860</b>	<b>217.311.296</b>	<b>329.254.900</b>
Пересчет*	–	3.949.916	–	(216.548)	3.733.368
<b>На 1 января 2012 года (Пересчитано)*</b>	<b>108.658.404</b>	<b>7.229.256</b>	<b>5.860</b>	<b>217.094.748</b>	<b>332.988.268</b>
Чистая прибыль за год (Пересчитано)*	–	–	–	28.238.323	28.238.323
<b>Итого совокупный доход (Пересчитано)*</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>28.238.323</b>	<b>28.238.323</b>
Выпуск акций (Примечание 14)	31.259.031	(31.259.031)	–	–	–
Взнос со стороны Акционера (Примечание 14)	–	34.910.488	–	–	34.910.488
Дивиденды (Примечание 14)	–	–	–	(11.985.164)	(11.985.164)
<b>На 31 декабря 2012 года (Пересчитано)*</b>	<b>139.917.435</b>	<b>10.880.713</b>	<b>5.860</b>	<b>233.347.907</b>	<b>384.151.915</b>
Чистая прибыль за год	–	–	–	50.453.344	50.453.344
Прочий совокупный доход за год	–	–	148.597	(651.145)	(502.548)
<b>Итого совокупный доход</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>148.597</b>	<b>49.802.199</b>	<b>49.950.796</b>
Выпуск акций (Примечание 14)	4.094.220	(4.094.220)	–	–	–
Взнос со стороны Акционера (Примечание 14)	–	583.154	–	–	583.154
Распределение Акционеру (Примечание 14)	–	–	–	(50.000)	(50.000)
<b>На 31 декабря 2013 года</b>	<b>144.011.655</b>	<b>7.369.647</b>	<b>154.457</b>	<b>283.100.106</b>	<b>434.635.865</b>

\* Некоторые суммы, приведенные выше, не соответствуют суммам в консолидированной финансовой отчетности за 2012 год и отражают произведенные корректировки, подробная информация о которых приводится в Примечании 4.

## НЕДЕНЕЖНЫЕ ОПЕРАЦИИ – ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ:

Следующие неденежные операции были исключены из консолидированного отчета о движении денежных средств:

### УВЕЛИЧЕНИЕ УСТАВНОГО КАПИТАЛА

В течение 2013 года Группа выпустила простые акции в количестве 409.422 штук номинальной стоимостью 10.000 тенге. Акции были выкуплены единственным Акционером и оплачены акциями АО «Аркагаз».

### ПЕРЕДАЧА ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ

В 2013 году Группа на безвозмездной основе получила основные средства на сумму 1.557.540 тысяч тенге. Более подробная информация по полученным основным средствам дана в Примечании 5 (в 2012 году: 2.354.219 тысяч тенге).

Также в 2013 году Группа получила от своих потребителей газопроводы на сумму 287.906 тысяч тенге (в 2012 году: 318.315 тысяч тенге) и действующие распределительные газопроводы стоимостью 65.286 тысяч тенге взамен на долгосрочные векселя, текущая стоимость которых составила 24.398 тысяч тенге.

### КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ЗА ПОСТАВКУ ДОЛГОСРОЧНЫХ АКТИВОВ

В 2013 году поступление основных средств на сумму 8.450.147 тысяч тенге было профинансировано за счет увеличения кредиторской задолженности (в 2012 году: 2.953.928 тысяч тенге).

### АВАНСЫ, ВЫДАННЫЕ ЗА ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ

В 2013 году поступления в основные средства на сумму 7.491.000 тысяч тенге были профинансированы посредством авансов, выданных в 2012 году (в 2012 году: 6.013.322 тысячи тенге).

## ПЕРЕВОД ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫХ ЗАПАСОВ

В 2013 году товарно-материальные запасы на сумму 10.291.373 тысячи тенге были переведены в основные средства (в 2012 году: 3.853.843 тысячи тенге).

## ВОЗВРАТ ЗАЕМНОГО ГАЗА

В 2013 году Группой было получено 409.900 тысяч кубических метров газа в рамках второй части третьего займа и 290.181 тысяча кубических метров газа в рамках четвертого займа, на общую сумму 9.039.906 тысяч тенге (в 2012 году: 13.469.520 тысяч тенге). В 2013 году Группа произвела возврат газа в общем объеме 1.284.661 тысяча кубических метров, полученного в рамках второго займа в объеме 593.177 тысяч кубических метров, включая 431.358 тысяч кубических метров газа, полученного в рамках первой части третьего займа, и 260.126 тысяч кубических метров газа, полученного в рамках второй части третьего займа, на общую сумму 16.343.067 тысяч тенге (в 2012 году 4.440.758 тысяч тенге).

## ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

За год, закончившийся 31 декабря 2013 года

### 1. КОРПОРАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность включает финансовую отчетность АО «КазТрансГаз» (далее «Компания» или «КТГ») и его дочерних организаций (совместно именуемых «Группа») (Примечание 2).

КТГ является акционерным обществом, учрежденным на основании Постановления Правительства Республики Казахстан (далее «Правительство») № 173 от 5 февраля 2000 года и зарегистрированным в форме закрытого акционерного общества 13 марта 2000 года. 9 июня 2004 года Компания была перерегистрирована в акционерное общество в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Головной офис Группы находится по адресу: Республика Казахстан, г. Астана, пр. Кабанбай батыра, 19.

АО «Национальная Компания «КазМунайГаз» (далее «КазМунайГаз») является единственным акционером КТГ. Единственным акционером КазМунайГаз является Правительство в лице АО «Фонд Национального Благополучия «Самрук-Казына» (далее «Самрук-Казына»), и все дочерние организации «КазМунайГаз» и «Самрук-Казына» рассматриваются как связанные стороны Компании и Группы (Примечание 30).

В соответствии с Постановлением Правительства РК № 914 от 5 июля 2012 года акционерное общество «КазТрансГаз» определено национальным оператором в сфере газа и газоснабжения. Основной задачей Группы в качестве национального оператора является обеспечение внутренних потребностей Казахстана в товарном газе.

Основные направления деятельности Группы также включают следующее:

- управление инвестиционной деятельностью для общего развития газотранспортных систем магистральных трубопроводов в Казахстане;
- управление инвестиционной деятельностью для разработки газовых месторождений в Казахстане;
- предоставление консультационных услуг по исследованию и разработке проектов в газовой промышленности;
- реализация газа на зарубежных и местных рынках;
- участие в программе разработки и внедрения государственной программы развития газовой промышленности.

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность была утверждена к выпуску Заместителем генерального директора по экономике и финансам, Главным бухгалтером и Директором Департамента МСФО и управленческой отчетности Компании 20 февраля 2014 года.

### Разведка и добыча углеводородов

В декабре 2000 года Группа подписала Контракт с Агентством Республики Казахстан по инвестициям на осуществление работ по разведке и добыче углеводородов на территориях Северный Учарал, Учарал – Кемпиртобе, а также блоках XXXIII-48, XXXIII-49, XXXIV-49, XXXIV-50, XXXIV-51, XXXV-50, включая газовые месторождения Амангельды, Анабай, Айрақты и Кумырлы, Жамбылская область, Южный Казахстан (далее «Контракт по разведке и добыче углеводородов»). Срок действия Контракта по разведке и добыче углево-



дородов составляет 31 год. В ноябре 2003 года Группа начала добычу и реализацию газа на месторождении Амангельды.

По условиям Контракта по разведке и добыче углеводородов Группа имеет право отказаться от любой из своих контрактных территорий в случае, если коммерчески рентабельные запасы углеводородов не будут обнаружены.

#### **Договор между ИЦА и Правительством**

АО «Интергаз Центральная Азия» (далее «ИЦА»), которое является 100%-ным дочерним предприятием Компании (Примечание 2), управляет сетью магистральных газопроводов в Республике Казахстан в соответствии с Договором, подписанным между ИЦА и Правительством (далее «Договор» или «Договор Концессии»). ИЦА получило долю в Договоре от предшествующего оператора в 2000 году. В соответствии с Договором ИЦА обязано управлять и обслуживать сеть магистральных газопроводов до 14 июня 2017 года, с возможным продлением срока ещё на 10 лет, после чего они должны быть переданы Правительству.

31 мая 2012 года ИЦА получило письмо от Комитета государственного имущества и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан (далее «Комитет») о досрочном прекращении Договора с предложением подписать договор доверительного управления до 1 января 2013 года. Досрочное прекращение Договора инициировано Комитетом с будущим намерением передать в собственность Группы активы по Договору в 2012 году через «Самрук-Казына». В ответ КазМунайГаз сообщил, что расторжение Договора считает преждевременным, так как любые изменения и дополнения в Договоре должны быть согласованы с зарубежными кредиторами. В настоящее время Руководство ведет переговоры с зарубежными кредиторами на получение одобрения на расторжение Договора.

Кроме того, 30 июля 2012 года Комитет и ИЦА подписали дополнение к Концессионному договору в отношении расходов по Договору за 2011 и 2012 годы.

## **2. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ**

Прилагаемая консолидированная финансовая отчётность Компании подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчётности (далее «МСФО») в редакции, утвержденной Советом по Международным стандартам финансовой отчётности (далее «Совет по МСФО»).

Консолидированная финансовая отчётность была подготовлена в соответствии с принципом оценки по первоначальной стоимости, за исключением активов и обязательств, которые оцениваются по справедливой стоимости, как указано в учётной политике и примечаниях к данной отчётности.

Все суммы в финансовой отчётности округлены до тысяч, если не указано иное.

#### **Основа консолидации**

Дочерние предприятия консолидируются материнской компанией с даты приобретения, представляющей собой дату получения последней контроля над дочерним предприятием, и продолжают консолидироваться до даты потери такого контроля. Финансовая отчётность дочерних предприятий подготовлена за тот же отчётный период, что и отчётность материнской компании на основе последовательного применения учётной политики для всех предприятий Группы. Все внутригрупповые остатки, операции, нереализованные доходы и расходы, возникающие в результате осуществления операций внутри Группы, и дивиденды были полностью исключены. Изменение доли участия в дочернем предприятии без потери контроля учитывается как операция с капиталом. Если Группа утрачивает контроль над дочерним предприятием, она:

- Прекращает признание активов и обязательств дочерних предприятий (в том числе относящегося к ней гудвила)
- Прекращает признание балансовой стоимости неконтрольной доли участия
- Прекращает признание накопленных курсовых разниц, отраженных в капитале
- Признает справедливую стоимость полученного вознаграждения
- Признает справедливую стоимость оставшейся инвестиции
- Признает образовавшийся в результате операции излишек или дефицит в составе прибыли или убытка
- Переклассифицирует долю материнской компании в компонентах, ранее признанных в составе прочего совокупного дохода, в состав прибыли или убытка, либо нераспределенной прибыли в соответствии с конкретными требованиями.

#### **FULL NAME:**

«KazTransGas» Joint Stock Company

#### **LOCATION:**

19 Kabanbay Batyr str., Astana,  
Republic of Kazakhstan

#### **POSTAL ADDRESS:**

19 Kabanbay Batyr str., Astana,  
010000

**TELEPHONE:** +7 /7172/ 55-22-22

**FAX:** +7 /7172 / 24-00-66

**http://www.kaztransgas.kz**

#### **PUBLIC RELATIONS**

**Telephone:** +7 /7172/ 55-23-16

**Fax:** +7 /7172/24-00-66

**E-mail:** pr@kaztransgas.kz

#### **CORPORATE SECRETARY**

**Telephone:** +7 /7172/ 55-22-00

**Fax:** +7 /7172/ 24-00-66

**E-mail:** info@kaztransgas.kz

#### **REPRESENTATIVE OFFICE IN MOSCOW (RUSSIAN FEDERATION)**

**Address:** 20 a Berezhkovskaya queue,  
Moscow 121059 Russia

**Tel./fax:** +7 /499/ 963-83-83

#### **ПОЛНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ:**

Акционерное общество «КазТрансГаз»

#### **МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ:**

Республика Казахстан, г. Астана,  
ул.Кабанбай батыра, д. 19

#### **ПОЧТОВЫЙ АДРЕС:**

010000, г. Астана,  
ул. Кабанбай батыра, д. 19

**ТЕЛЕФОН:** +7 /7172/ 55-22-22

**ФАКС:** +7 /7172 / 24-00-66

**САЙТ:** http://www.kaztransgas.kz

#### **СВЯЗЬ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ**

**Телефон:** +7 /7172/ 55-23-16

**Факс:** + 7 /7172/ 24-00-66

**E-mail:** pr@kaztransgas.kz

#### **КОРПОРАТИВНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

**Телефон:** +7 /7172/ 55-22-00

**Факс:** + 7 /7172/ 24-00-66

**E-mail:** info@kaztransgas.kz

#### **ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В МОСКВЕ (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ)**

**Адрес:** 121059 Россия, г. Москва,  
Бережковская набережная, 20а

**Тел./факс:** +7 /499/ 963-83-83

#### **ТОЛЫҚ АТАУЫ:**

«ҚазТрансГаз» Акционерлік қоғамы

#### **ТҰРҒАН ЖЕРІ:**

Қазақстан Республикасы,  
Астана қ., Қабанбай батыра қ., 19-үй,

#### **ПОШТА МЕКЕНЖАЙЫ:**

010000, Астана қ.,

Қабанбай батыра қ., 19-үй

**ТЕЛЕФОН:** +7 /7172/ 55-22-22

**ФАКС:** +7 /7172 / 24-00-66

**http://www.kaztransgas.kz**

#### **ЖҰРТШЫЛЫҚПЕН БАЙЛАНЫС**

**Телефон:** +7 /7172/ 55-23-16

**Факс:** +7 /7172/ 24-00-66

**E-mail:** pr@kaztransgas.kz

#### **КОРПОРАТИВТІК ХАТШЫ**

**Телефон:** +7 /7172/ 55-22-00

**Факс:** +7 /7172/ 24-00-66

**E-mail:** info@kaztransgas.kz

#### **МӘСКЕУ ӨКІЛДІК (РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ)**

**Мекенжайы:** 121059 Ресей, Мәскеу  
қ., Бережковская набережная, 20 а

**Тел./факс:** +7 /499/ 963-83-83



2013



**KazTransGas**